

<p style="text-align: center;"><i>LUNARDO e SIMON</i></p> <p>SIMON: Marideve, che gh'averè de sti gusti.</p> <p>LUNARDO: Ve recordeu de la prima muggier? Quela giera una bona creatura; ma questa la xè un muschieto! (a Simon)</p> <p>SIMO: Ma mi, mato bestia, che le donne no le ho mai podeste soffrir, e po son andà a ingambararme co sto diavolo descaenà.</p> <p>LUNARDO: Al dì d'ancuo no se se pol più maridar.</p> <p>SIMON: Se se vol tegnir la muggier in dover, se xè salvadeghi; se la se lassa far, se xè alocchi.</p> <p>LUNARDO: Se no giera per quella puta che gh'ho, ve protesto da galantomo, vegnimo a dir el merito, che no m'intrigava con altre donne.</p> <p>SIMON: Me xè stà dito, che la maridè; xe vero?</p> <p>LUNARDO: Chi ve l'ha dito?</p> <p>SIMON: Mia muggier.</p> <p>LUNARDO: Come l'ala savesto?</p> <p>SIMON: Credo, che ghe l'abia dito so nevodo.</p> <p>LUNARDO: Felippetto?</p> <p>SIMON: Sì, Felippetto.</p> <p>LUNARDO: Frascon, petegolo; babuin! So pare ghe l'ha confidà, e lu subito el lo xè andà a squaquarar? Conosso, che nol xè quel puto, che credeva, che el fusse. Son squasi pentìo d'averla promessa, e ghe mancherave poco, vegnimo a dir el merito, che no strazzasse el contrato.</p> <p>SIMON: Ve n'aveu per mal, perché el ghe l'ha dito a so</p>	<p><i>Tutti osservano la scena dalle loro case-scrivania</i></p> <p><i>questa scena rimane in dialetto e situata qua all'inizio, benché nel testo originale sia in altro punto della commedia</i></p> <p><i>Natalino e Eugenio dialogano come fossero di fronte al bancone di un bar e commentassero le notizie del TgCom...</i></p> <p><i>Lo schermo è un tulle grigio, metallico, che prende la proiezione e che sporge dall'arlecchino per un paio di metri...</i></p> <p><i>Dopo che hanno cominciato il dialogo, fatta qualche battuta Natalino si chiede se capiscono... Eugenio guarda il pubblico e decide che non capiscono...</i></p> <p><i>Allora chiedono i sopratitoli...</i></p> <p><i>In alto uno schermo su cui è proiettata la traduzione in cinese e in arabo del dialogo, come fossero sopratitoli...</i></p>
---	--

àmia?

LUNARDO: Sior sì; chi no sa tàser, no gh'ha prudenza, e chi no gh'ha prudenza, no xè omo da maridar.

SIMON: Gh'avè rason, caro vecchio; ma al dì d'ancuo no ghe ne xè più de quei zoveni del nostro tempo. V'arecordeu? No se fava né più, né manco de quel che voleva nostro sior pare.

LUNARDO: Mi gh'aveva do sorele maridae: no credo averle viste diese volte in tempo de vita mia.

SIMON: Mi no parlava squasi mai gnanca co mia siora mare.

LUNARDO: Mi al dì d'ancuo no so cossa che sia un'opera, una comedia.

SIMON: Mi i m'ha menà una sera per forza all'opera, e ho sempre dormìo.

LUNARDO: Mio pare, co giera zovene, el me diseva: Vustu véder el Mondo niovo ? *Saveu le bestie che i portava da le Indie, da l'Africa... 'Na volta, me ricordo, par Carneval, in campo San Polo avea messo in esposizion un rinoceronte...*

SIMON un rinoceronte?

LUNARDO Mio par dise: vustu nare a vedere el rinoceronte o vusto, che te daga do soldi? Mi me taccava ai do soldi.

SIMON: E mi? sunava le boneman , e qualche soldeto, che ghe bruscava , e ho fato cento ducati, e i ho investii al quatro per cento, e gh'ho quattro ducati de più d'intrada; e co i scuodo gh'ho un gusto cusì grandò, che no ve posso fenir de dir. No miga per l'avarizia dei quatro ducati, ma gh'ho gusto de poder dir: tolè; questi me li ho vadagnai da putelo.

LUNARDO: Trovèghene uno ancuo, che fazzo cusì. I li buta via, vegnimo a dir el merito, a palae.

SIMON: E pazenzia i bezzi, che i buta via. Xè che i se precipita in cento maniere.

LUNARDO: E tuto xè causa la libertà.

SIMON: Sior sì, co i se sa meter le braghese da so posta, subito i scomenza a praticar.

LUNARDO: E saveu chi ghe insegna? So mare.

SIMON: No me disè altro: ho sentìo cosse, che me fa drezzar i cavei.

LUNARDO: Sior sì; cusì le dise: Povero putelo! che el se deverta, povereto! voleu, che el mora da malinconia? Co vien zente, le lo chiama: Vien qua, fio mio; la varda, siora Lugrezia, ste care raìse, no fàlo voglia? Se la sapesse co spiritoso, che el xè! Cànteghe quella canzoneta: dighe quela bela scena de Trufaldin. No digo per dir, ma el sa far de tuto; el bala, el zoga a le carte, el fa dei soneti; el gh'ha la morosa, sàla? El dise, che el se vol maridar. El xè un poco insolente, ma pazenzia, el xè ancora putelo, el farà giudizio. Caro colù; vien qua vita mia; dàghe un baso a siora Lugrezia... Via; sporchezzi; vergogna; donne senza giudizio.

SIMON: Cossa che pagherave, che ghe fusse qua a sentirve sete o oto de quele donne, che cognosso mi.

LUNARDO: Cospeto de diana! le me sgrafarave i occhi.

SIMON: Ho paura de sì; e cussì, disème: aveu serà el contrato co sior Maurizio?

LUNARDO: Vegnì in mezà da mi, che ve conterò tuto.

SIMON: Mia muggier sarà de là co la vostra.

LUNARDO: No voleu?

SIMON: No ghe sarà nissun m'imagino.

LUNARDO: In casa mia? no vien nissun senza che mi lo sappia.

SIMON: Se savessi! da mi stamatina... basta, no digo altro.

LUNARDO: Contème... cossa xè stà?

SIMON: Andémo, andémo; ve conterò. Donne, donne, e po donne.

LUNARDO: Chi dise donna, vegnimo a dir el merito, dise danno.

SIMON: Bravo da galantomo. (ridendo ed abbracciando Lunardo)

LUNARDO: E pur, se ho da dir la verità, a mi un tochetto de femena no la m'ha mai despiasso.

SIMON: Gnanca a mi veramente.

LUNARDO: Ma in casa.

SIMON: E soli.

LUNARDO: E co le porte serae.

SIMON: E co i balconi inchiodai.

LUNARDO: E tegnirle basse.

SIMON: E farle far a nostro modo.

LUNARDO E chi xè omeni, ha da far cusì.

SIMON E chi no fa cusì no xè omeni.

LUNARDO L'omo comanda.

SIMON E la femena obedisse.

LUNARDO Sempre!

SIMON Sempre! (partono)

I sopratitoli sullo schermo sono diventati una grafica evanescente... Da cui emerge il viso di Cesco Baseggio nell'edizione de "I Rusteghi" del 1964...

I ragazzi tolgono mobilio usato da Lunardo e Simon.

<p>EUGENIO - Quand'ero piccolo mi facevano vedere le commedie in televisione... E io morivo di noia... Tranne Goldoni.</p> <p>Goldoni mi faceva ridere... E quello era un tempo in cui si poteva ancora ridere...</p> <p>Goldoni era un mondo di uomini... Solo maschi... Magari c'erano anche donne, di sicuro c'erano donne, ma io mi ricordo solo uomini...</p> <p>Goldoni, non so, mi commuoveva in quel bianco e nero che sembrava tutto grigio... Come la nebbia...</p> <p><i>JURIJ - Mi è sempre piaciuta la nebbia... Perché limita lo sguardo, perché restringe il campo... E più allarghi il campo più merda vedi...</i> Quando ci ostiniamo ad occuparci dei massimi sistemi, della situazione politica, del surriscaldamento dell'atmosfera, della povertà nel mondo... Sembra tutto tremendo, senza possibilità di recupero, senza la minima prospettiva. Se invece ridimensiono il pensiero, avvicino lo sguardo – concentrandomi, che so, sulla ragazza che ho appena conosciuto, oppure sulla musica che trasmette la radio, diventa tutto bellissimo. Perciò d'ora in poi il mio motto sarà: solo pensieri su scala ridotta...</p>	<p><i>Le immagini de "I Rusteghi" del 1964 sfumano in una nebbia indistinta</i></p> <p><i>Quando comincia la storia della nebbia scende il tulle mentre continua la proiezione...</i></p> <p><i>Tutti gli attori sono dietro il tulle, perduti nella nebbia, come il nonno di Fellini in Amarcord...</i></p> <p><i>Nicola e Mirco raccolgono il tulle e lo portano in fondo a costituire il tetto della scena che viene... restringendo il campo...</i></p>
<p style="text-align: center;">ATTO PRIMO Scena 1 <i>MARGARITA e LUCIETTA</i></p> <p>MARGARITA: Sedici mesi che sono sposata, mai vista una mondanità con vostro padre, figurarsi!</p> <p>LUCIETTA: Quando eravamo solo io e lui in questa casa, lo compativo. Pensavo: non se la sente di portarmi fuori, se si rimaritasse, avrei una matrigna con cui uscire. Si è rimaritato: tutto uguale a prima.</p> <p>MARGARITA: Non si diverte lui, non deve divertirsi nessuno. E' orso! Ah, gli spassi di quand'ero a casa mia! Figurarsi! Con mia madre, donna fina, ma anche spiccia all'occorrenza, in autunno si andava due o tre volte a Teatro e per Carnevale, almeno cinque o sei. E se si stava in casa, figurarsi, ci si intratteneva in belle conversazioni con parenti, amici e anche giovani! Altro che adesso, figurarsi!</p> <p>LUCIETTA: Figurarsi, figurarsi...</p> <p>MARGARITA: Non son mica di quelle che gli piace andare a spasso tutto il giorno. Ma, qualche volta lo spasso piacerebbe anche a me. Tu almeno sei da maritare. Io invece, a vita starò qua...</p>	<p>Sedici mesi... TRISTISSIMO</p> <p>Alessandro indossa il vestito manovrandolo come se fosse una marionetta, questo risolve bene la ragione per cui sono vestiti da donne...</p> <p><i>Manincrociate.giulio.com</i></p>

LUCIETTA: Se mi mariterò?

MARGARITA: Crederei di sì.

LUCIETTA: E... Chissà quando, siora madre, chissà quando...

MARGARITA: Figurarsi! Quando il padreterno lo vorrà!

LUCIETTA: Il padreterno mi mariterà senza che io lo sappia?

MARGARITA: Uff! Che spropositi! Certo che lo saprai anche tu!

LUCIETTA: Ma... non so...

MARGARITA: Lo saprai, lo saprai.

LUCIETTA: Vuoi vedere che c'è qualcosa in cantiere?

MARGARITA: C'è e non c'è... ma il paron non vuole che parli.

LUCIETTA: Non vuole che parli? Ma a voi, lui ha parlato.

MARGARITA: Sì, ma se io parlo a voi, mi cava gli occhi.

LUCIETTA: Da me non lo saprebbe!

MARGARITA: Figurarsi!

LUCIETTA: Figurarsi, figurarsi e poi figurarsi!

MARGARITA: Oh! Cosa c'entra sto figurarsi?

LUCIETTA: Mi viene così, figurarsi, senza che me ne accorga.

MARGARITA: Mi prende in giro?

LUCIETTA: Dai, mammina, dimmi tutto...

MARGARITA: Sbrigati a finir la calza, va!

LUCIETTA: L'ho quasi finita.

MARGARITA: Se torna e ti vede a far niente dirà che sei brava solo a prendere aria, figurarsi... (*tra sé*) ancora 'sto figurarsi? che vizio!

LUCIETTA: Lavoro, lavoro guardate come vado svelta... allora, avrò un marito?

MARGARITA: Può essere.

<p>LUCIETTA: Mammina, voi sapete!</p> <p>MARGARITA: Niente di niente!</p> <p>LUCIETTA: Niente uffa, ma proprio niente niente? uffa!</p> <p>MARGARITA: E basta! Son stufa!..</p> <p>LUCIETTA: Povera me, essere sola al mondo, nessuno che mi voglia bene...</p> <p>MARGARITA: Te ne voglio anche troppo frascona!</p> <p>LUCIETTA: Sì, da matrigna... però</p> <p>MARGARITA: Cos' hai detto?</p> <p>LUCIETTA: Niente.</p> <p>MARGARITA: Guarda di non seccarmi che mi manca tanto così... ne sopporto anche troppe in questa casa. Un marito che mi rosega tutto il giorno e adesso, figurarsi, anche la figliastra.</p> <p>LUCIETTA: Uh, ci scaldiamo in fretta siora matrigna!</p> <p>MARGARITA: Ha ragione, non ero così una volta. A star col lupo si impara a ulular.</p>	<p>Pioggia – tuono ombrelli</p>
--	-------------------------------------

<p style="text-align: center;"><u>scena seconda</u> <i>LUNARDO e dette</i></p> <p>MARGARITA: Ecco qua... parli del lupo...</p> <p>LUCIETTA: Sior padre, patron!</p> <p>MARGARITA: Sioria vostra, non si saluta?</p> <p>LUNARDO: Laorè! Lavorate! per farmi un complimento, veniamo a dire il merito, tralasciate di lavorare?</p> <p>LUCIETTA: Ho lavorato fino adesso... ho quasi finito la calza!</p> <p>MARGARITA: Stai a vedere che siamo pagate a giornata.</p> <p>LUNARDO: Voi, veniamo a dire il merito, mi date sempre di queste risposte eh?</p> <p>LUCIETTA: Ma via, sior padre, almeno in questi ultimi giorni di carnevale, non arrabbiatevi, pazienza se stiamo a casa, ma</p>	<p>Entra Natalino con l'ombrello... Durante la scena precedente i quattro rusteghi indossano la palandrana cerata e aprono l'ombrello... Natalino entra, batte i piedi, per scrollarsi l'acqua di dosso... Poi addirittura scolla l'ombrello a terra... Questo fa molto incazzare Margarita...</p> <p>Lucietta bacia le mani al padre per ingraziarselo Margarita si rivolge a Lucietta per rimproverarla dell'atteggiamento servile</p> <p>Lucietta porta in scena una sedia...</p>
--	--

<p>almeno stiamo in pace.</p> <p>MARGARITA: Oh, figurarsi se può stare un giorno senza ululare!</p> <p>LUNARDO: Ma sentì che stramberia! Chi sarei io, un tartaro? Una bestia? Di cosa vi potete lamentare? I divertimenti onesti, piacciono anche a me.</p> <p>LUCIETTA: E allora, sior padre, si va? Ci portate un po' in maschera?</p> <p>LUNARDO: In maschera? In maschera?</p> <p>MARGARITA: <i>(tra sé)</i> Adesso dà di matto!</p> <p>LUNARDO: Mi avete mai visto, veniamo a dire il merito, a mettermi il volto sul muso? Cos'è sta idea della maschera? Cossa se va a fare in maschera? Mmh! Non fatemi parlare! Le ragazze non devono andare in maschera!</p> <p>MARGARITA: E le donne sposate?</p> <p>LUNARDO: Siora no! Neanche le sposate!</p> <p>MARGARITA: Figurarsi, e perché le altre ci vanno allora?</p> <p>LUNARDO: Figurarsi... <i>(burlandola)</i> Io guardo solo a casa mia!</p> <p>MARGARITA: Perché, veniamo a dire il merito <i>(burlandolo)</i>, siete un orso!</p> <p>LUNARDO: Siora Margarita, giudizio!</p> <p>MARGARITA: Sior Lunardo, non mi stuzzicate!</p> <p>LUCIETTA: Ecco, sempre così... basta, non m'interessa di andare in maschera, starò a casa, basta che stiamo in pace.</p> <p>LUNARDO: Ma non sentite? Veniamo a dire il me... non la sentite? E' lei che sempre... <i>(vede che MARGARITA ride)</i> ... ridete, padrona?</p> <p>MARGARITA: Uh, vi offendete perché rido?</p> <p>LUNARDO: Oh basta, sentite qua tutte e due. Certi giorni ho troppi pensieri e posso sembrare fastidioso, ma oggi sono di buon umore, siamo a carnevale e voglio che, secondo tradizione, ci prendiamo la nostra giornata.</p> <p>LUCIETTA: Oh magari!</p>	<p>Lunardo ci si siede</p> <p>Margarita gli toglie le ghettoni...</p> <p>Lucietta gli toglie le scarpe gli mette le pantofole...</p> <p><i>Anziché avvicinarsi al marito Margarita va a sedersi alla scrivania opposta, in sospensione</i></p>
--	--

MARGARITA: Sentiamo.

LUNARDO: Sentite, voglio che oggi desiniamo in compagnia.

LUCIETTA: E dove, dove? Sior padre?

LUNARDO: In casa.

LUCIETTA: In casa?

LUNARDO: Siora si! In casa. Dove vorreste che andassimo, in osteria?

LUCIETTA: In osteria no, ma...

LUNARDO: Io non vado in casa di nessuno. Non mangio, veniamo a dire il merito, la roba degli altri, io!

MARGARITA: Via, via, parlate con me, figurarsi, volete invitare qualcuno?

LUNARDO: Già fatto. Verrà una compagnia di galantuomini, tra i quali ce ne sono due di maritati con le loro signore e staremo allegri!

LUCIETTA: Uh, che bello! Ma chi sono?

LUNARDO: Siora curiosa!

MARGARITA: Via, caro vecchio, Non volete che sappiamo chi viene da noi?

LUNARDO: Occorre dirvelo? Si sa, verranno sior Cancian Tartuffola, sior Maurizio da le Stroppe e il sior Simon Maroele.

MARGARITA: Per Diana! Li avete pescati bene dal mazzo!

LUNARDO: Cosa vorreste dire? Non sono tre galantuomini?

MARGARITA: Sior si, tre selvatici come voi.

LUNARDO: Eh, patrona, al giorno d'oggi, veniamo a dire il merito, uno che ha giudizio lo chiamano selvatico. E sapete perché? Perché voi donne siete troppo sofistiche. Non vi accontentate dell'onestuomo, no, vi piacciono i balletti, le mode, i divertimenti. A stare in casa vi sembra di essere in prigione. Se un vestito non costa un occhio non è bello, se non praticate la mondanità vi viene la malinconia. Non avete più, veniamo a dire el merito, un filo di giudizio. Chi vi asseconda si fa menare per il naso, si fa ridere dietro e invece chi vuol vivere in casa sua, con riguardo, con serietà, con reputazione gli si dice seccatore, omo rustego! Eh? Dico bene?

Ora M si fa mansueta e si riavvicina al marito

<p>MARGARITA: Oh non voglio litigare, tutto come volete voi. Quindi, verranno anche la signora Felice e la signora Marina?</p> <p>LUNARDO: Signora sì. Vedete che piacciono anche a me le frequentazioni. Ma ognuno col suo matrimonio però. Così non c'è sporchezzi, non c'è, veniamo a dire el merito... (<i>a LUCIETTA</i>) cosa state a ficcanasare voi? Adesso non si sta parlando con voi!</p> <p>LUCIETTA: Sono cose che io non posso sentire?</p> <p>LUNARDO: Non vedo l'ora di sbolognarla questa qua!</p> <p>MARGARITA: (<i>piano a LUNARDO</i>) Ah, come va quell'affare?</p> <p>LUNARDO: (<i>piano a MARGARITA</i>) Poi vi dico ... (<i>a LUCIETTA</i>) Andate via di qua!</p> <p>LUCIETTA: Che fastidio vi do?</p> <p>LUNARDO: Via di qua!</p> <p>LUCIETTA: Per Diana, è impastato col veleno.</p> <p>LUNARDO: Vi devo dare una schiaffazza sul muso?</p> <p>LUCIETTA: Hai sentito, mamma?</p> <p>MARGARITA: Insomma, se vi dice di andarvene andatevene!</p> <p>LUCIETTA: Ah, se ci fosse la mia vera madre... (<i>uscendo</i>) Pazienza. Se si presentasse un barbone lo sposerei! (<i>se ne va</i>)</p>	<p>Cristian tira su il tulle quanto basta per non farlo sbattere a terra... <i>Qui s'inserisce l'inserito del tulle e dei pelouches:</i></p>
---	---

<p>EUGENIO: Mio padre non mi ha mai picchiato... Non ne ha mai avuto bisogno... Gli bastava uno sguardo... E io ho sempre saputo cosa voleva dire quello sguardo: era lo sguardo degli attori di Goldoni alla TV... Voleva dire: noi che abbiamo visto la guerra, noi sì che siamo forti, voi che siete cresciuti a Nutella ce la mettete tutta, ma in fondo siete un po' una generazione di mezze seghe...</p> <p>JURIJ: sono stato sempre curioso di questa generazione di padri che sono andati in guerra da bambini, ma erano già fortissimi,</p>	<p>In video: Baseggio assolve dalla nebbia, l'immagine è quella della presentazione di Rusteghi, Baseggio è alla scrivania... Rallenty... Poi Eugenio con il padre...</p> <p>Foto di partigiani? Video di esecuzioni di</p>
---	--

<p>come Achille che a quindici anni era già “la bestia”...</p> <p>NICOLA: mio nonno era tedesco... alla mia età era della Hitler Jugend... Quando avevo cinque anni mi ha regalato una tigre albina, bianca, di peluche... Ce l’ho ancora... Ci vado a dormire ancora adesso...</p>	<p>partigiani?</p> <p>Immagini dal film “Cabaret” il ragazzo che canta e alla fine fa il saluto romano...</p> <p>Cristian lancia la tigre di peluche a Nicola, poi scappa dietro il tulle...</p> <p>Nicola gli lancia la tigre sul tulle che fa da scivolo...</p> <p>Va dietro al tulle e lancia i coniglietti finché si riempie il tulle...</p> <p>Alessandro e Daniele tengono la sbarra del tulle...</p> <p>Poi lo avvolgono...</p> <p>Mirco tira su il tulle...</p> <p>Il tulle svolge...</p> <p>Cadono i peluche.</p>
---	--

<p style="text-align: center;"><u>scena terza</u> <i>LUNARDO e MARGARITA</i></p> <p>MARGARITA: Siete troppo rustego con quella ragazza.</p> <p>LUNARDO: Voi non capite niente. Le voglio bene ma la tengo sul chi vive...</p> <p>MARGARITA: E senza mai concederle un divertimento.</p> <p>LUNARDO: Le ragazze devono stare in casa.</p> <p>MARGARITA: Ma almeno una sera, alla commedia.</p> <p>LUNARDO: Siora no! Quando la dò in sposa, voglio poter dire: ecco, ve la do, veniamo a dire il merito, senza che si sia mai messa maschera sul viso, senza che abbia mai messo piede in un teatro. Chiaro?</p> <p>MARGARITA: Va avanti sto maritamento?</p> <p>LUNARDO: Avete detto qualcosa alla ragazza?</p> <p>MARGARITA: Io? Niente!</p> <p>LUNARDO: Sicura?</p> <p>MARGARITA: Niente, le ho detto!</p>	
---	--

LUNARDO: Mmmh, credo d'averla maritata.

MARGARITA: E con chi, si può sapere?

LUNARDO: Zitta! Che neanche l'aria lo sappia... col figlio del sior Maurizio.

MARGARITA: Felippetto?

LUNARDO: Ztta!

MARGARITA: Zitta cosa? Mica è un contrabbando.

LUNARDO: Non voglio che si sappiano i fatti miei...

MARGARITA: E sarà presto?

LUNARDO: Presto.

MARGARITA: Gli avete detto che venga a chiederla in sposa?

LUNARDO: A cosa serve? Gliel'ho promessa io.

MARGARITA: Gliel' avete già promessa?

LUNARDO: Siora sì. Vi sembra strano?

MARGARITA: Senza dirle niente?

LUNARDO: Son padrone io.

MARGARITA: E cosa gli date in dote?

LUNARDO: Quello che mi pare.

MARGARITA: Eh certo... io qua sono un soprammobile! A me, figurarsi, non si dice niente!

LUNARDO: Figurarse, figurarse. Non ve lo sto dicendo?

MARGARITA: Sior si, ma lei quando lo saprà?

LUNARDO: Quando si sposterà.

MARGARITA: E non si dovranno incontrare prima?

LUNARDO: No, perché?

MARGARITA: Ma siete sicuro che le piacerà?

LUNARDO: Son padrone io!

<p>MARGARITA: Ah beh... la figlia è vostra. Io non m'intrigo, fate come vi pare.</p> <p>LUNARDO: Io voglio che nessuno possa dire di aver mai visto mia figlia. E quello che la vedrà se la dovrà sposare.</p> <p>MARGARITA: E se dopo averla vista non la volesse più?</p> <p>LUNARDO: Il padre mi ha dato la sua parola.</p> <p>MARGARITA: Ah, che bel matrimonio!</p> <p>LUNARDO: E cosa vorresti? Che si morosassero prima di sposarsi?</p> <p>MARGARITA: Stanno bussando. Vado a vedere chi è.</p> <p>LUNARDO: C'è la serva.</p> <p>MARGARITA: Sta facendo i letti, vado io.</p> <p>LUNARDO: Siora no. Non voglio che usciate sul balcone.</p> <p>MARGARITA: Ma pensa un po'...</p> <p>LUNARDO: Non voglio che andiate sul balcone! Qua comando io, veniamo a dire il merito. Comando io. Vado io.</p>	
---	--

<p style="text-align: center;"><u>scena quarta</u> <i>MARGARITA e poi LUNARDO</i></p> <p>MARGARITA: Mamma che uomo mi è toccato! Non ce n'è un altro al mondo! Sempre co sto "veniamo a dire il merito". Figurarsi! Non lo sopporto più.</p> <p>LUNARDO: E' il sior Maurizio.</p> <p>MARGARITA: Il padre del promesso?</p> <p>LUNARDO: Zitta! Giusto lui.</p> <p>MARGARITA: Viene per concludere?</p> <p>LUNARDO: Andate di là!</p> <p>MARGARITA: Mi mandate via?</p> <p>LUNARDO: Siora si!</p> <p>MARGARITA: Non volete che ascolti?</p>	<p>Questa non è una scena, è un passaggio: Lunardo caccia Margarita mentre prepara la scena in cui parlerà con Maurizio</p> <p>...</p> <p>La scrivania davanti a sinistra guardando il palcoscenico...</p>
--	--

<p>LUNARDO: Siora no!</p> <p>MARGARITA: E cosa sono io? Non son forse vostra moglie?</p> <p>LUNARDO: Appunto, via di qua!</p> <p>MARGARITA: Ma che orso siete!</p> <p>LUNARDO: Sbrigatevi!</p> <p>MARGARITA: Ma che satiro! (<i>si incammina</i>)</p> <p>LUNARDO: La finiamo?!</p> <p>MARGARITA: Ma che rustego! (<i>esce</i>)</p>	
--	--

<p style="text-align: center;"><u>scena quinta</u> <i>LUNARDO poi MAURIZIO</i></p> <p>LUNARDO: E' andata. Eh, con le buone non si ottiene niente. Le voglio bene, tanto gliene voglio, ma in casa mia il padrone sono io!</p> <p>MAURIZIO: Sior Lunardo.</p> <p>LUNARDO: Sior Maurizio.</p> <p>MAURIZIO: Ho parlato con mio figlio.</p> <p>LUNARDO: Gli avete detto...</p> <p>MAURIZIO: Gliel'ho detto.</p> <p>LUNARDO: E lui dice?</p> <p>MAURIZIO: Dice che è contento, ma, gli piacerebbe vederla prima...</p> <p>LUNARDO: Sior no! Non erano questi i patti...</p> <p>MAURIZIO: Eh, non arrabbiatevi, farà quello che voglio io.</p> <p>LUNARDO: Ah ben... venendo a dire il merito, la dote è pronta. Ho promesso seimila ducati e seimila ve ne do. Li volete in zecchini, in ducati d'argento o ve li scrivo alla banca? Comandate.</p> <p>MAURIZIO: Soldi non ne voglio... giratemi il capitale oppure investiamoli meglio che si può.</p> <p>LUNARDO: Come volete.</p>	<p>Jurij entra dal fondo, anche lui ha l'ombrello...</p> <p>Lunardo lo aspetta alla sedia della scrivania davanti a sinistra?</p> <p>Lo spazio si stringe con le luci solo su di loro...</p>
--	--

MAURIZIO: E non spendete soldi in vestiti che non ne voglio...

LUNARDO: Io ve la do così com'è.

MAURIZIO: Ha roba... di seta?

LUNARDO: Qualche stracetto.

MAURIZIO: In casa mia non voglio seta. Fin che son vivo io, si vestirà di lana e non voglio né tabarini, né scuffie, né cerchiotti né toupet per la testa...

LUNARDO: Benedetto! Così mi piace. E gioielli, gliene farete?

MAURIZIO: Le farò i suoi bei braccialettini d'oro, come tradizione, e alla festa le darò un gioiello che era di mia moglie e un paio di orecchini di perle.

LUNARDO: Ben, ben... e non fate la minchioneria di far trattare quelle robe dal gioielliere secondo la moda.

MAURIZIO: Credete che sia matto? Cos'è sta "moda"? L'oro è sempre di moda. Cos'è che vale: Il diamante o la segatura de moda?

LUNARDO: Eppure, al giorno d'oggi, veniamo a dire il merito, si buttano tanti bei soldi in segatura...

MAURIZIO: Sior si, fate ammodernare le gioie ogni dieci anni e in capo a cento le avrete pagate due volte.

LUNARDO: Ma sicuro! Eppure ce n'è pochi che la pensano come noi.

MAURIZIO: Ma ce n'è anche pochi che hanno i bei soldi che abbiamo noi.

LUNARDO: E poi dicono che non sappiamo godercela.

MAURIZIO: Poveracci! Ci vedono dentro al cuore gli altri? Credono che noi non ce la godiamo? Eh, compare; è un bel gusto poter dire: "Ho tutto quello che mi serve, non mi manca niente e all'occorrenza posso mettere le mani su cento zecchini!"

LUNARDO: Sior si. E mangiare bene. Bei capponi, buone pollastre e dei buoni straculi di vitello!

MAURIZIO: E tutto a buoni prezzi perché io quando compro pago in contanti.

LUNARDO: E a casa nostra, senza tante chiacchiere!

Alessandro e Nicola cominciano a preparare lo spostamento del tulle
Qui parte anche la *Musica*

Su Vivaldi inizia la discesa del tulle a coprire Jurij e Natalino, che poi avanzano per parlare più "intimamente"

MAURIZIO: Senza nessuno tra i piedi!

LUNARDO: Così nessuno sa i fatti nostri.

MAURIZIO: E a casa nostra i padroni siamo noi.

LUNARDO: E le mogli non comandano.

MAURIZIO: E i figli fanno i figli.

LUNARDO: La mia, così è stata allevata.

MAURIZIO: Anche il mio è una perla. Non c'è pericolo che butti via un centesimo...

LUNARDO: Mia figlia sa far tutto. In casa ho voluto che facesse tutto, fino a lavare i pavimenti...

MAURIZIO: E io a mio figlio, perché non si perda con le serve, ho insegnato a cucire i buchi delle calze e a mettere le toppe alle braghe.

LUNARDO: Bravo! (*ridendo*)

MAURIZIO: Altroché! (*ridendo*)

LUNARDO: Via, facciamo sto spozalizio. Sbrighiamoci (*si frega le mani e se la ride*)

MAURIZIO: Quando volete compare! (*idem*)

LUNARDO: Stasera stessa. Vi aspetto a cena da me come vi avevo detto. Ho quattro animelle di vitello da far andare fritte...

MAURIZIO: Quattro? Le mangeremo.

LUNARDO: Ce la godremo.

MAURIZIO: Staremo allegri.

LUNARDO: E che dicano pure che siamo selvatici!

MAURIZIO: Che minchionate!

LUNARDO: Che minchioni!

<p>Nicola: <i>A volte mi domando come appare la prospettiva della vita ad uno che ha l'età di mio padre. A una strana creatura che non è più giovane, ma che non si può certo dire vecchio, perché magari è più in forma di te per via di tutto lo sport e la palestra e le cure mediche che può permettersi, mentre un africano della sua età sarebbe già un rudere sdentato sull'orlo della fossa, se non già dentro...</i></p> <p>Alessandro: <i>Magari, uno come mio padre vorrebbe che tu lo considerassi tuo pari, ma è inutile far finta, inutile menarsela: lui non è come te, e non tanto per la pelle grinzosa e le borse sotto gli occhi, che uno magari può averle anche a vent'anni, ma perché lui proprio non è come te. Non lo sarà mai, perché non pensa come te, non vede come te; è di un altro mondo per le cose che vuole o per le cose che sogna...</i></p>	<p><i>Qui ci potrebbe stare una proiezione... Tipo Nicola e Natalino che giocano a Bowling o a pallone... O i ritratti di Alessandro e suo padre vero? O Con Eugenio...</i></p> <p>Nicola va a tirare su il tulle...</p> <p><i>Andare contro la musica, non assecondarla, perché non è triste. E' più una presa di coscienza, un "rendersene conto"...</i></p> <p><i>Finito di dire la rispettiva battuta entrambi poggiano il microfono "mouse" a vista, accanto a sé</i></p>
--	--

<p style="text-align: center;"><u>Scena sesta</u> <i>Una stanza in casa del signor SIMON. MARINA e FELIPPETTO</i></p> <p>MARINA: Uh, mio nipote che mi viene a trovare... un miracolo!</p> <p>FELIPPETTO: Dopo l'ufficio e prima di andare a casa son venuto a farvi un salutino.</p> <p>MARINA: Bravo Felippetto, hai fatto bene. Vorresti merendare?</p> <p>FELIPPETTO: Grazie zia, ma bisogna che vada perché se mio sior padre non mi trova...</p> <p>MARINA: Ma tu digli che sei stato dalla zia Marina.</p> <p>FELIPPETTO: Zio Simon è in casa?</p> <p>MARINA: No, ma potrebbe arrivare.</p> <p>FELIPPETTO: Se mi vede qui, avrà da dire...</p> <p>MAURIZIO: Dica quello che vuole. Sei mio nipote, sei figlio di mia sorella morta, poveraccia... non ho altri al mondo che te</p> <p>FELIPPETTO: Non vorrei che per colpa mia se la prendesse con voi.</p> <p>MARINA: Oh, non preoccuparti per me. Anche se credo che non ci sia al mondo un uomo più rustego di mio marito!</p> <p>FELIPPETTO: Più rustego di mio padre?</p>	
--	--

MARINA: Lo stampo è quello.

FELIPPETTO: Mai, mai da che sono nato, mi ha concesso il minimo spasso. Di giorno lavorare, la sera a casa. La festa a messa e dopo a casa! Mai una volta alla Giudecca, mai al Castello. Non credo di essere passato in vita mia più di tre quattro volte in Piazza San Marco...

MARINA: La gioventù va tenuta a freno ma... quando è troppo, è troppo.

FELIPPETTO: Eh, ma credo che tra poco cambierà.

MARINA: Beh, ormai sei grande.

FELIPPETTO: Zia, allora... non sapete niente?

MARINA: Di cosa?

FELIPPETTO: Non vi ha detto niente mio padre?

MARINA: Oh, quello, sai quant'è che non lo vedo.

FELIPPETTO: Dunque non sapete niente...

MARINA: Perché, c'è qualcosa di nuovo?

FELIPPETTO: Se ve lo dico, non lo direte a mio padre?

MARINA: Certo che no!

FELIPPETTO: Guardatevi bene, eh!

MARINA: Se dico di no è no.

FELIPPETTO: Mi vuole sposare, ecco!

MARINA: Davvero?

FELIPPETTO: Me l'ha detto lui.

MARINA: Ma la novizza, chi è?

FELIPPETTO: Ve lo dirò ma, zitta!

MARINA: Per chi mi prendi?

FELIPPETTO: E' la figlia del sior Lunardo Crozzola.

MARINA: Sì, sì, la conosco. No, lei veramente no, ma conosco la matrigna...

<p>FILIPPETTO: Eh ?</p> <p>MARINA: Eh?</p> <p>FILIPPETTO: Eh?</p> <p>MARINA: E Certo che tuo padre con suo padre si son proprio trovati! Ma tu l'hai vista?</p> <p>FELIPPETTO: No.</p> <p>MARINA: Te la farà ben vedere prima!</p> <p>FELIPPETTO: Ho paura di no.</p> <p>MARINA: Oh bella. E se non ti piace?</p> <p>FELIPPETTO: Per Diana! Se non mi piace, non la prendo...</p> <p>MARINA: Sarebbe meglio vederla prima però.</p> <p>FELIPPETTO: E come volete che faccia?</p> <p>MARINA: Diglielo a tuo padre.</p> <p>FELIPPETTO: Già fatto. Mi ha alzato subito la voce.</p> <p>MARINA: Villano... se sapessi come fare... vorrei darti una mano io...</p> <p>FELIPPETTO: Oh magari!</p> <p>MARINA: Ma quell'orso di Lunardo la tiene reclusa, la figlia!</p> <p>FELIPPETTO: E come si può fare?</p> <p>MARINA: Oh Dio, zitto che sta arrivando mio marito...</p> <p>FELIPPETTO: Volete che me ne vada?</p> <p>MARINA: Fermo lì!</p>	
--	--

<p style="text-align: center;"><u>scena settima</u> <i>SIMON e detti</i></p> <p>SIMON: (<i>tra sé</i>) Che ci fa qui questo frescone?</p> <p>FELIPPETTO: Patron, sior zio.</p>	<p>Anche questa scena è un po' un passaggio... Filippetto vorrebbe andarsene subito... Ha paura dello zio... Marina lo trattiene... Vuole tenerlo con sé... La natura del</p>
---	---

<p>SIMON: (<i>bruscamente</i>) Patron.</p> <p>MARINA: Che bella accoglienza fate a mio nipote...</p> <p>SIMON: Vi ho presa con il patto che in casa mia i parenti non ne voglio.</p> <p>MARINA: Vengono a bussarvi alla porta o a chiedervi qualcosa i miei parenti? Non hanno bisogno di voi. Per caso, dopo tanto tempo, vien mio nipote a trovarmi e avete da brontolare? Cosa siamo, montanari scesi a valle? E voi sareste un uomo civile? Siete un tanghero, compatitemi...</p> <p>SIMON: Finito? Stamattina non ho voglia di alzare la voce.</p> <p>MARINA: Vi sta sul gozzo mio nipote? Cosa vi ha fatto?</p> <p>SIMON: Niente, gli voglio bene, ma sapete che in casa mia non voglio nessuno.</p> <p>FELIPPETTO: State tranquillo, non tornerò più.</p> <p>SIMON: Bravo. Ben servito!</p> <p>MARINA: E io voglio che torni.</p> <p>SIMON: E io non voglio.</p> <p>MARINA: Vedremo come lo impedirete.</p> <p>SIMON: Tutto quello che non mi piace ve lo posso e ve lo voglio impedire.</p> <p>FELIPPETTO: Bene, sior zio, io... (<i>fa per andare</i>)</p> <p>MARINA: (<i>a FELIPPETTO trattenendolo</i>) Aspetta tu! (<i>a SIMON</i>) Cos'avete contro questo ragazzo?</p> <p>SIMON: Non lo voglio in casa mia.</p> <p>MARINA: Ma perché?</p> <p>SIMON: Perché in casa mia non voglio nessuno. Chiaro?</p> <p>FELIPPETTO: Cara zia, lasciate che vada.</p> <p>MARINA: Andate, per adesso. Verrò io dal vostro sior padre.</p> <p>FELIPPETTO: Patrona, patron!</p> <p>SIMON: Sioria.</p>	<p>rapporto zia-nipote è nutritivo... Filippetto è il figlio della sorella morta... Magari lei ha promesso alla sorella di prendersi cura del nipote, in punto di morte... Così si sente in dovere di nutrirlo! Poi, quand'è in pericolo, però, Marina si fa scudo con Filippetto</p>
---	---

FELIPPETTO: E' anche peggio di mio padre... dieci volte più rustego!

scena ottava

MARINA e SIMON

MARINA: Ma vi siete visto? Cosa volete che pensi quel ragazzo?

SIMON: Sapete come son fatto. In casa mia voglio la mia libertà.

MARINA: Ma che intrigo vi dava mio nipote?

SIMON: Nessuno. Ma non lo voglio.

MARINA: Andate in camera vostra allora.

SIMON: Mi va di stare qua.

MARINA: Che tipo. E la spesa, l'avete ordinata?

SIMON: Siora no.

MARINA: Non si cena oggi?

SIMON: Siora no.

MARINA: Non si cena...

SIMON: Siora no!

MARINA: Questa mi mancava: adesso ha da ridire anche sulla cena...

SIMON: Sono un tipo strambo no? Sono un allocco. Lasciamo che lo pensino.

MARINA: E perché non si cenerebbe stasera?

SIMON: Perché... andiamo a cena fuori.

MARINA: E me lo dite così gentilmente? Che modi!

SIMON: Mi state facendo tornare il mio mal di testa!

MARINA: Marito, avete un carattere che mi fa rabbia.

SIMON: E visto che lo conoscete il mio carattere, perché tutte ste scene?

MARINA: (*tra sé*) Che gran pazienza ci vuole... (*a SIMON*)
Dove andiamo a cenare?

SIMON: Dove io vi porterò.

MARINA: E perché non dirmelo?

SIMON: E che importanza ha che lo sappiate, dal momento che sarete con vostro marito?

MARINA: Davvero sembrate matto. Dovrò pur sapere dove andiamo, Mi devo vestire, devo sapere se c'è gente di soggezione, se c'è eleganza: volete che mi faccia parlar dietro?

SIMON: Dove vado io, state sicura, soggezione non ce n'è.

MARINA: Ma con chi si va?

SIMON: Con me!

MARINA: Ma questa è curiosa!

SIMON: E' curiosa, si!

MARINA: Devo andare senza sapere dove?

SIMON: Patrona si!

MARINA: Che possa cambiar nome se vengo!

SIMON: E allora, digiuno!

MARINA: Andrò da mio cognato Maurizio.

SIMON: No. Sior Maurizio, vostro cognato, andrà a cenare dove andrò io.

MARINA: E dove?

SIMON: Venite con me e lo saprete! (*parte*)

scena nona

MARINA, poi FELICE, CANCIANO ed il CONTE RICCARDO

MARINA: Roba da far ridere i polli. Devo andare a cena fuori ma non ho diritto a sapere dove... ho piacere di andare a divertirmi un po', ma senza sapere dove, no. Come faccio a... battono!... Chi è che batte? Ma chi c'è qua? Signora Felice! Chi c'è con lei? Uno è quel sempio di suo marito. E l'altro?... (*Chi lo fa l'altro?*) (*Natalino risponde?*) La signora Felice ha sempre qualcuno che la serve.

Battono...
Praticamente un'investitura dei personaggi... Jurij diventa Felice... Mirco Canciano...

FELICE: Patrona, siora Marina.	Durante “l’investitura si vestono da personaggi, poi, per accomodarsi, si levano i cappotti... Evidenziare il gioco di vestirsi/svestirsi...
MARINA: Patrona siora Felice. Patron...	
CANCIANO: Patrona... (<i>è malinconico</i>)	
RICCARDO: (<i>a MARINA</i>) Servitore umilissimo della signora...	
MARINA: Serva sua... (<i>a FELICE</i>) ma chi è?	
FELICE: Un conte, un cavaliere foresto, amico di mio marito: vero sior Cancian?	
CANCIANO: Mi no so gnente!	
RICCARDO: Buon amico e buon servitore di tutti.	
MARINA: Quando uno è amico del sior Cancian, non può che essere persona al merito.	
CANCIANO: Mi no so gnente!	
MARINA: Come non sapete niente? E' entrato con voi, in casa mia!	
CANCIANO: Con me?	
FELICE: E con chi se no? Caro Conte, compatisca... è carnevale: mio marito si diverte così. Vuol fare arrabbiare la siora Marina, vero sior Cancian?	
CANCIANO: (<i>a parte</i>) Tocca mandar giù!	
MARINA: (<i>Da sé</i>) Ma quanto furba è questa? (<i>a tutti</i>) Volete accomodarvi? (<i>a Felice</i>) Si accomodi.	
FELICE: Sì, sediamoci un pochino... si accomodi qua signor Conte.	
RICCARDO: La fortuna meglio non mi potea collocare.	
CANCIANO: E mi? Dove dovrei sedermi?	
FELICE: Andate là... vicino alla signora Marina.	
MARINA: (<i>piano a FELICE</i>) Ah no, figlia mia, se viene mio marito, povera me!	
FELICE: beh... guardate là, non c'è una sedia? Sedetevi là...	
CANCIANO: Grazie tante! Dietro l'angolo, come i gatti... (<i>Si</i>	I ragazzi portano le sedie che compongono il salotto su cui si siederanno i personaggi...
Canciano va a sedersi dietro la	

siede in disparte)

RICCARDO: Amico, se volete sedervi qui... anderò io dall'altra parte, vicino alla signora Marina.

MARINA: Ma sior.. no... mio marito...

FELICE: Ma... mi meraviglio di voi signor Conte. Mio marito non sa cos'è la gelosia. Sarebbe bella che una donna civile non potesse trattare onestamente un signore, una persona pulita, che viene a Venezia per questi quattro giorni di carnevale e che mi è stata raccomandata da mio fratello che sta a Milano! Giusto, Marina? Non sarebbe inciviltà da asini? Mio marito ha altro in cuor suo, è ambizioso, vuole farsi onore, ha piacere che sua moglie si svaghi, che faccia bella figura e stia in buona conversazione. Giusto sior Cancian?

CANCIANO: (Digriando) Siora si...

RICCARDO: Per la verità potea anche ingannarmi, ma se voi mi disingannate e il signor Canciano mi conferma, vivrò quietissimo e approfitterò dell'onore di servirvi.

CANCIANO: (*tra sé*) Sono stato una bestia a riceverlo in casa.

MARINA: Ci sta tanto, signor conte, a Venezia?

RICCARDO: L'intenzione era di starci poco, ma son così contento di questa bella città, che prolungherò il mio soggiorno.

CANCIANO: (*tra sé*) Che el diavolo se lo porti!

FELICE: E così oggi, siora Marina, ceneremo insieme?

MARINA: E dove?

FELICE: Come dove? Non lo sapete dove?

MARINA: Mio marito mi ha detto qualcosa di questa cena ma il luogo no, non me l'ha detto.

FELICE: Da siora Margarita.

MARINA: Da sior Lunardo?

FELICE: Sì.

MARINA: Adesso ho capito! Combinano il matrimonio?

FELICE: Il matrimonio?

MARINA: Come, non lo sapete?

scrivania in primo piano a sinistra...

Su questa battuta inizia la gag di Riccardo che non sa se accomodarsi o meno e Ale inizia a seguirlo con la sedia...

FELICE: No, che non lo so.

MARINA: Oh, la novità è grande!

FELICE: Ma il matrimonio di chi? Di Lucietta?

MARINA: Certo che sì, ma ho già detto troppo...

FELICE: Ma se non avete detto niente... *(se la tira con sé)*

MARINA: *(alludendo ai due)* Sentiranno?

FELICE: Signor Riccardo, parli un po' con mio marito, gli vada vicino, faccia un poco di conversazione anche con lui, che gli fa piacere... nevvvero sior Canciano?

CANCIANO: No la se incomoda, che no me importa gnente!

RICCARDO: Ma anzi, avrò piacere di discorrere col signor Canciano... *(gli si avvicina)*

CANCIANO: *(tra sé)* Sta fresco!

FELICE: *(complice, a MARINA)* E così...

MARINA: Valà che siete diabolica...

FELICE: Se non facessi così potrei morire di consunzione, con quel marito che mi ritrovo...

MARINA: Non ditelo a me...

FELICE: Su, ditemi, cosa sapete di Lucietta? *(bisbigliano)*

RICCARDO: Signore, mi par che voi mi badiate poco.

CANCIANO: Mi sopporti, ho talmente tanti pensieri di mio, che non ho bisogno di quelli degli altri.

RICCARDO: Bene, bene, non vi incomoderò più... ma quelle si confessano tra di loro.

CANCIANO: Cosa vuole che le dica... so de poche parole, mi!

RICCARDO: *(tra sé)* Ma che selvatico questo qui... *(a CANCIANO)* Dove si va questa sera?

CANCIANO: A casa.

RICCARDO: E la signora?

Riccardo va a sedersi vicino alla scrivania dove c'è Canciano...

...Riccardo s'incammina verso Canciano, sempre con Ale dietro. Per un attimo si ferma al centro. R sta nuovamente per sedersi ma si blocca ancora.

CANCIANO: A casa.

RICCARDO: E, farete conversazione?

CANCIANO: Sissignore... a letto.

RICCARDO: A letto? E a che ora?

CANCIANO: Quando tramonta il sole.

RICCARDO: Mi prendete in giro?

CANCIANO: Sì, servo vostro...

RICCARDO: Sono mal preso a quel che vedo.

FELICE: (*a Marina*) Cosa dite? Si può fare?

MARINA: Beh, sì, andrebbe bene, ma non so come fare a parlare con mio nipote. Se lo mando a chiamare, mio marito va in bestia.

FELICE: Mandategli a dire che venga da me.

MARINA: E suo padre?

FELICE: Non va anche lui a cena da Lunardo? Quando il vecchio se ne sarà andato, il giovane verrà da me. Lasciate che ci pensi io.

MARINA: Ma io ho un po', un po'...

FELICE: Un po', un po'... ma che Po ma che Adige! Lasciate fare a me, vi dico!

MARINA: Va bene, glielo mando a dire.

FELICE: Che succede? Siete diventati muti?

RICCARDO: Il signor Canciano non ha volontà di parlare.

FELICE: Poveretto, avrà qualcosa per la testa. E' un uomo pieno di interessi, un uomo di garbo mio marito, sa?

RICCARDO: Ma non starà poco bene?

FELICE: Davvero? O povera me, mi spiacerebbe proprio. Cosa vi sentite, sior Cancian?

CANCIANO: Gnente.

RICCARDO: Niente

<p>FELICE : E allora perché voi dite che sta male?</p> <p>RICCARDO - ha detto che vuole andare a dormire al tramonto!</p> <p>FELICE: Davvero? Fate bene a preservarvi caro mio...</p> <p>CANCIANO: Sì, ma verrete anche voi!</p> <p>FELICE: Ma, non credo, no... non vi ricordate che dovevamo andare all'opera?</p> <p>CANCIANO: Io , all'opera non ci vado!</p> <p>FELICE: Questa è o non è la chiave del palco? Me l'avete comprata voi no?</p> <p>CANCIANO: L'ho comprata, l'ho comprata! Perché mi avete incantato di moine, ma io all'opera non ci vado e non ci andrete neanche voi.</p> <p>FELICE: Oh, caro, è una burla sa, signora Marina? Il mio maritino mi vuole così bene che mi ha comprato un palco e verrà con me all'opera. Vero carino? <i>(piano, a CANCIANO)</i> Non mi fare il matto che poveretto te...</p> <p>MARINA: <i>(tra sé)</i> Ma che ruffiana di una gallina!</p> <p>FELICE: Volete servirvi con me, signora Marina? C'è posto nel palco, vero signor Canciano?</p> <p>CANCIANO: <i>(tra sé)</i> Diavola maledeta... mi fa fare tutto quello che vuole!</p>	<p><i>Qui si inizia a riordinare il salottino</i></p>
---	---

<p style="text-align: center;"><u>scena decima</u> <i>SIMON e detti</i></p> <p>SIMON: <i>(bruscamente)</i> Marina.</p> <p>MARINA: Signore.</p> <p>SIMON: Cos'è questo bordello? Che ci fanno questi qui? E quello lì, chi è? <i>(indicando RICCARDO)</i></p>	<p>La sedia di Marina vola all'indietro legata ad un elastico... i personaggi se la passano durante il dialogo</p>
---	--

FELICE: Sior Simon, la riverisco...

SIMON: Patrona. (*a MARINA*) Beh?

FELICE: Siamo venuti a far visita.

SIMON: A chi?

FELICE: A voi. Vero sior Cancian?

CANCIANO: (*malcontento*). Siora si.

SIMON: (*a MARINA*) Via di qua, voi!

MARINA: Volete che usi maleducazione?

SIMON: Avete sentito? Son venuti a far visita a me. Voi, andate via di qua!

FELICE: Su, Marina, obbedite a vostro marito: io stessa sapete, quando il sior Cancian mi dice una cosa, obbedisco come un fulmine.

MARINA: Brava, brava. Ho capito. Signori!

RICCARDO: (*a MARINA*) Mi prostro ai vostri piedi.

SIMON: (*a Riccardo*) Patron.

MARINA: Serva sua. (*Fa la riverenza a RICCARDO*)

SIMON: Patrona. (*le fa il verso*)

MARINA: (*tra sé*) Sto zitta perché... so io perché. Ma questa vita non la reggo proprio più... (*Se ne va*)

SIMON: (*a Felice*) Chi è questo qua?

FELICE: Chiedetelo a mio marito.

RICCARDO: Se volete sapere chi sono, ve lo dirò io senza che faticiate a chiedermelo. Sono il Conte Riccardo degli Arcolai, cavaliere d'Abruzzo: amico del signor Canciano e buon amico della signora Felice.

SIMON: E voi lasciate che vostra moglie frequenti questa specie di marionette?

CANCIANO: E cosa ci posso fare?

SIMON: Bravo. Bravi! Vado via!

<p>FELICE: Visto che belle maniere? Ci ha piantati qua senza salutare, come cani. Vede, signor Conte, che differenza? Mio marito è un uomo civile, non farebbe mai una parte simile. Mi dispiace di non poterla portare a cena con noi. Ma le dirò qualcosa io, per il dopo cena. E stasera andremo all'Opera insieme. Vero sior Cancian?</p> <p>CANCIANO: Ma mi, veramente...</p> <p>FELICE: Venite qua, sior pampalugo!</p> <p><i>prende per un braccio CANCIANO e per l'altro RICCARDO e partono</i></p>	<p>Felice blocca la sedia e ci si siede...</p> <p>Qui appare il quadro di Francesco Longhi?</p> <p><i>Quando Felice si alza la sedia parte. La recupera Cristian...</i></p> <p><i>Cristian danza con la sedia...</i></p> <p><i>ALESSANDRO si mette il vestito con la gonna pesante e da inizio al passo militare...</i></p> <p><i>Nicola si aggiunge...</i></p> <p><i>Cristian abbandona la sedia, va a prendersi un vestitino dei suoi (dimesso) e viene a metterselo in proscenio... Fa schifo, allora se lo toglie con rabbia... Va a prendersene un altro, ma è peggio del primo... Si toglie anche questo e lo scaraventa in fondo, il terzo non è migliore degli altri...</i></p> <p><i>Per la sequenza delle Valchirie ricordarsi di tenere sempre lo stesso numero di passi a seconda del teatro (N.d.T.arasco), di colpire sempre Lucietta coi vestiti nella giravolta e poi nel dialogo di mantenere il gioco di affacciarsi allo stender fra Lucietta e Margarita.</i></p>
---	---

ATTO SECONDO

<p style="text-align: center;"><u>Scena prima</u> <i>In casa di LUNARDO</i> <i>MARGARITA con vestito vistoso e LUCIETTA</i></p> <p>LUCIETTA: Come siamo vestite bene!</p> <p>MARGARITA: Oggi viene gente... figurarsi, volete che mi scambino per una servetta?</p> <p>LUCIETTA: Ed io, allora? Per cosa sarò scambiata?</p>	<p>Il dialogo comincia che la musica va ancora avanti...</p>
---	--

MARGARITA: Tu sei giovane e stai bene anche così.

LUCIETTA: Ah, sì, certo, se non sono malata, sto bene.

MARGARITA: Cosa volete che vi dica figlia mia. Se potessi, anche a me piacerebbe che aveste il necessario ma vostro padre lo conoscete, no?

LUCIETTA: Certo che se fossi figlia vostra...

MARGARITA: E con questo? Volete dire che non vi voglio bene?

LUCIETTA: Sì, me ne volete, ma non è che vi scaldate tanto. Una figlia vera, con la gente di riguardo, non lascereste che si presentasse con questa traversa davanti.

MARGARITA: Via, su, levatevela.

LUCIETTA: E una volta tolta?

MARGARITA: Quando l'avete tolta, figurarsi !Non l'avete più.

LUCIETTA: Credete che non sappia che mi prendete in giro?

MARGARITA: Cos'è che vorreste?

LUCIETTA: Apparire. Apparire come tutte le altre.

MARGARITA: Ditelo a vostro padre. Cosa vorreste che chiami un sarto di nascosto, figurarsi, che vi faccia un abito?

LUCIETTA: Non dico un abito, ma qualcosetta almeno: due cascatine sulle maniche. Ho un colletto che mi vergogno è più antico di mia nonna. Non siamo poveracci, credo che qualcosetta non mi sfigurerebbe.

MARGARITA: Aspettate. Se si tratta di cascate, ve ne darò un paio delle mie. E anche una collana di perle. Eh?

LUCIETTA: Magari!

MARGARITA: Poverina, la capisco. Noi donne, figurarsi, siamo tutte uguali, (*E parte*)

Finisce la musica...

scena seconda
LUCIETTA e MARGARITA

LUCIETTA: Voglio proprio vedere. Dice che è mio padre che non vuole, invece è lei che non vuole. Certo, è un rustego e in

casa non vuole niente di bello. Ma, per se stessa però sa come fare. E' per me, poveraccia, che non si pensa. Matrigna! Ma, adesso basta. E poi l'ho capita, è invidiosa perché io sono più giovane e più bella di lei. In casa le faccio ombra, mi chiama *figlia* ma a denti stretti e quando la chiamo *siora madre*, ha paura che le crescano gli anni.

Rientra MARGARITA

MARGARITA: Dai, via, toglietevi quello straccio e fate vedere.

LUCIETTA: Sì, subito. (*Si toglie il grembiule*)

MARGARITA: Venite qua che vi metto le cascate.

LUCIETTA: Fatemele vedere.

MARGARITA: Guardate, sono quasi nuove!

LUCIETTA: Ma cosa dovrei farne di queste scopette? Lavare i piatti?

MARGARITA: Scopette? Un paio di cascate di tela finissima che le avrò adoperate tre o quattro volte!

LUCIETTA: Ma non vedete? Sono persino appassite!

MARGARITA: Oh, che disgrazia! Certo, verranno proprio a controllare se le vostre cascate sono appena lavate e inamidate.

LUCIETTA: Le vostre però lo sono.

MARGARITA: Ma carina! Vi paragonate a me? Queste sono per voi: se volete metterle, mettetevele. Ne volete di migliori? Compratevele.

LUCIETTA: Che permalosa! Le metto, le metto.

MARGARITA: Venite qua, lunatica! Più si è matte più si ottiene. (*mettendole le cascate*)

LUCIETTA: Fate così tanto per me! (*accomodandosi le cascate*)

MARGARITA: Più di quel che dovrei.

LUCIETTA: E allora non vi disturbate.

MARGARITA: Stamattina l'insolenza gira. (*tirandola a sé*)

LUCIETTA: Ma, non mi tirate che non sono mica una bestia.

MARGARITA: Ah no, no, non dubitate che non ci starò tanto vicino a voi. Siete troppo sofisticata. Che vi serva la serva,

figurarsi, non voglio mica diventare matta.

LUCIETTA: E le perle?

MARGARITA: Quali perle?

LUCIETTA: Ma...siora madre!

MARGARITA: Scema che sono, a diventar matta per questa frascona (*A parte LUCIETTA piange*) Che è successo? Cosa avete? Piangete adesso? Che vi ho fatto?

LUCIETTA: Mi avevate promesso una collana di perle e adesso non me la volete più dare.

MARGARITA: Mi fate arrabbiare...

LUCIETTA: E la collana?

MARGARITA: E' qua. Eccola.

LUCIETTA: Voglio vederla.

MARGARITA: Altro da ridire? Dai che ve la allaccio.

LUCIETTA: *Ttra sé*) Sarà qualche anticaglia.

MARGARITA: Cosa?

LUCIETTA: Ecco, lo dicevo, manca una perla. E' una collana rotta!

MARGARITA: Eh, per una perla in meno. Le altre staranno più larghe.

LUCIETTA: Se non cadono tutte.

MARGARITA: Non farmi parlare !(Bocca mia stai zitta)

LUCIETTA: Quanti anni ha questa collana?

MARGARITA: Scommettiamo che ve la levo e me la porto via?

LUCIETTA: Accidenti, sempre a gridare!

MARGARITA: Ma se non siete mai contenta.

LUCIETTA: Mi sta bene?

MARGARITA: Vi sta benissimo.

Nicola porta il violoncello in fondo, tra i due cassoni...
Daniele va a mettersi davanti al cassone di destra, Mirco davanti a quello di sinistra con le spalle appoggiate al cassone...

<p>LUCIETTA: Mi esalta l'incarnato?</p> <p>MARGARITA: Lo esalta. (<i>tra sé</i>) che tipetta ambiziosa.</p> <p>LUCIETTA: Voglio vedermi io stessa. (<i>E tira fuori uno specchietto.</i>)</p> <p>MARGARITA: Madonna santa: ma cos'è quello? Uno specchio? Uno specchio in tasca!</p> <p>LUCIETTA: Oh! E' un'anticaglia!</p> <p>MARGARITA: Se ve lo vede vostro padre...</p> <p>LUCIETTA: Se non glielo dite voi...</p> <p>MARGARITA: Eccolo che arriva, sentito? E' qui.</p> <p>LUCIETTA: Che scarogna. Non mi son neanche guardata bene.</p>	<p>Nicola stacca una nota bassa di violoncello a sottolineare la situazione rischiosa...</p> <p>Daniele tira avanti il cassone di destra, seguendo l'azione...</p> <p>Alessandro e Cristian tirano avanti i tavoli a restringere lo spazio. Ale restringe lo spazio con la scrivania e spinge lo stender dietro alle casse (ci pensa Dani a finir di sistemarlo dietro). Incrociarsi con naturalezza.</p>
---	---

<p style="text-align: center;"><u>scena terza</u> <i>LUNARDO e dette</i></p> <p>LUNARDO: Oeuh! Cos'è, siora cara? Andate a un festino?</p> <p>MARGARITA: Ecco! E' arrivato. Mi vesto una volta all'anno e lui ha da ridire. Avete paura, figurarsi, che vi mandi in malora?</p> <p>LUNARDO: Per me, veniamo a dire il merito, potete anche consumare un abito a settimana. Non son mica un taccagno rabbioso. Cento ducati posso spenderli, ma non in queste "buffonerie". Cosa diranno quei galantuomini che verranno a desinare? Che siete un manichino francese? Non voglio farmi coglionare.</p> <p>LUCIETTA: (<i>tra sé</i>) Mi fa piacere che gliele canti.</p> <p>MARGARITA: E come credete che vengano vestite le altre? Con una scarpa e uno zoccolo?</p> <p>LUNARDO: Che vengano come vogliono. In casa mia non si sono mai praticate di queste esagerazioni e non voglio che si cominci adesso. Capito?</p> <p>LUCIETTA: Ma certo, sior padre. E' quel che dico anch'io.</p>	<p>I tavoli in proscenio di destra e di sinistra stringono lo spazio...</p> <p>Lo spazio ristretto costringe a scambi repentini di spazio... La base è la commedia dell'arte...</p> <p>Nicola commenta la scena al violoncello</p>
--	--

LUNARDO: Ecco, prendete esempio dalla piccola. Oeuh! E cosa sono quelle diavolerie che hai al collo?

LUCIETTA: Ma niente sior padre. Anticaglie.

LUNARDO: Cavati quelle perle!

MARGARITA: Ben detto sior Lunardo, glielo avevo già detto io.

LUCIETTA: Ma su, babbino, siamo a carnevale.

LUNARDO: E cosa vuol dire? Che ci mettiamo in maschera? Non voglio bambinate. Oggi viene gente; se vi vedono, non voglio che dicano che la figlia è matta e che il padre non ha giudizio... Via ste perle... oeuh! Cosa sono 'sti sbrindoli? Cascate?! Chi vi ha dato 'ste porcherie?

LUCIETTA: Me le ha date siora madre.

LUNARDO: Donna matta! E' così che allevate mia figlia?

MARGARITA: Se non l'accontento dice che non le voglio bene, che la odio.

LUNARDO: Da quando in qua hai di questi grilli per la testa?

LUCIETTA: Ho visto lei ed è venuta voglia anche a me.

LUNARD: Sentite? Ecco dove nasce il cattivo esempio.

MARGARITA: Ma lei è signorina io invece sono sposata.

LUNARDO: Quelle sposate devono dare il buon esempio alle signorine.

MARGARITA: Figurarsi! Io non mi sono sposata, per impazzire dietro ai vostri figli!

LUNARDO: E io, non io vi ho preso, veniamo a dire il merito, perché veniate a disonorare casa mia!

MARGARITA: Vi onoro ben più del vostro "merito".

LUNARDO: Avanti, andatevi subito a spogliare.

MARGARITA: No, non vi do questo gusto neanche morta.

LUNARDO: E allora non venite a tavola.

MARGARITA: Non verrò a tavola!

Questa battuta dev'essere tragica... Margherita quasi piange dalla rabbia per l'enormità dell'accusa di Lunardo

LUCIETTA: E io, sior padre, io ci verrò a tavola?

LUNARDO: Tu, toglì quegli stracci di dosso.

LUCIETTA: Sissignore, se è questo che volete, io obbedisco. Tanto non vale neanche la pena metterselo. (*si toglie perle e cascate*)

LUNARDO: Vedete come si riconosce una che è stata ben allevata? Eh, la mia prima moglie, poverina, quella sì che era una donna di garbo. Neanche un nastrino si metteva senza dirmelo. E se dicevo no, era finita lì. Niente da aggiungere. Benedetta dove sei! (*Guarda verso il cielo*) Sta là... Che matto sono stato a risposarmi.

MARGARITA: L'ho fatto io, l'affare, figurarsi.

LUNARDO: Povera grama! Ve manca il necessario? Non avete il mangiare?

MARGARITA: Certo. Una donna quando mangia, bon, a posto!

LUNARDO: Vi manca qualcosa?

MARGARITA: Non fatemi parlare...

LUCIETTA: Signor padre.

LUNARDO: Cosa c'è?

LUCIETTA: Non metterò mai più niente senza dirvelo.

LUNARDO: Farai bene.

LUCIETTA: Neanche se me lo dirà siora madre.

MARGARITA: (*a LUCIETTA*) Eh micetta ...ci conosciamo! Davanti a lui (*fai la smorfiosa*) ma appena si volta..!

LUCIETTA: Ma... siora madre?

LUNARDO: (*A Lucetta*) Finiscila.

LUCIETTA: Ma dice falsità!

MARGARITA: Sentite cosa dice?

LUNARDO: Finitela! Non ci si rivolge così alla matrigna. Dovete portarle rispetto. Come se fosse vostra madre.

LUCIETTA: Di me non si può lamentare.

MARGARITA: Ah, non posso eh?...

LUNARDO: E voi, veniamo a dire il merito, svestitevi che farete meglio.

MARGARITA: Siete serio?

LUNARDO: Son sempre serio, io.

LUCIETTA: (*tra sé*) Figurarsi!

MARGARITA: Capace che lo faccio in mille pezzi questo vestito.

LUNARDO: Cominciate pure che vi darò una mano...

LUCIETTA: Sior padre... c'è gente.

LUNARDO: Asini! Aprono senza avvertirmi? Via di qua, tu.

LUCIETTA: E perché?

LUNARDO: (*a Margarita*) Andate a cambiarvi, voi!

MARGARITA: Ma cosa volete che dicano?

LUNARDO: Ma porco mondo ti...

scena quarta

SIMON, MARINA e gli altri

MARINA: Siora Margarita, patrona.

MARGARITA: Siora Marina, patrona.

LUCIETTA: Patrona

MARINA: Patrona, figliola

MARGARITA: Sior Simon, patron.

SIMON: (*ruvido*) Patrona.

MARINA: Signor Lunardo, non si saluta?

LUNARDO: La riverisco. (*a LUCIETTA*) Cavati dai piè.

LUCIETTA: (*Al pubblico*) Neanche se mi ammazzano, me ne vado.

SIMON: Siamo qua, signor Lunardo a ricevere le vostre grazie.

LUNARDO: (*tra sé*) Oggi, quella matta di mia moglie, ha deciso di avvelenarmi il sangue.

SIMON: Mio cognato Maurizio, non si è ancora visto?

LUNARDO: (*tra sé*) Figurarsi cosa starà pensando sior Simon a vedere 'sta caricatura de moglie.

MARINA: (*piano a SIMON*) Che modi il vostro amico, nemmeno vi bada.

SIMON: (*piano a MARINA*) Tasi ti, che non te c'entri niente.

MARINA: (*piano a SIMON*) Caro, che buona grazia!

MARGARITA: Via signora Marina, mettetevi comoda.

MARINA: Volentieri.

LUNARDO: (*a MARGARITA con rabbia*) Portatela di là siora moglie e aiutatela a togliersi la sopraveste!

MARGARITA: Via, via, figurarsi, non mi mangiate! Andiamo siora Marina...

LUNARDO: E spogliatevi anche voi!

MARGARITA: Spogliarmi? Che ne dite signora Marina? Vuole che mi spogli. Non è un bel tipo mio marito?

MARINA: Per me, nessuna soggezione!

LUNARDO: Che bisogno c'era, veniamo a dire il merito, di vestirsi col strascico?

Inizia ad accennare di levarle la mantella, poi gliela leverà.

MARGARITA: Perché lei, com'è vestita?

LUNARDO: Lei è fuori casa e voi in casa.

SIMON: Ah, caro amico, anch'io ho combattuto due ore con questa matta. Si è voluta vestire a modo suo. (*A Marina*) Anche voi, mandate qualcuno a casa a prendere il vostro abito vecchio.

MARINA: Figurarsi se mando...

MARGARITA: Figurarsi, siora Marina, venite, andiamo di là...

MARINA: Neanche fossimo vestite di broccato e organza.

MARGARITA: Son fatti così. Si ha la roba bella e non vogliono che la si usi.

MARINA: E quando vedranno come sarà vestita siora Felice?

MARGARITA: L'avete vista?

MARINA: E' stata da me.

MARGARITA: E com'era? Ditemelo!

MARINA: Oooh! In tabarin.

MARGARITA: Oooh! In tabarin?

MARINA: E che tabarin!

MARGARITA: Sentito sior Lunardo? La siora Felice viene in tabarin, figurarsi!

LUNARDO: Non mi intrometto negli affari altrui. Lo dico a voi, veniamo a dire il merito, è una vergogna!

MARGARITA: (*a MARINA*) E l'abito, com'è?

MARINA: Argento in quantità.

MARGARITA: Sentito? La siora Felice ha l'abito d'argento e voi sbraitate perché ho addosso uno straccetto di seta?

LUNARDO: E adesso ve lo levate, ho detto!

MARGARITA: Siete davvero un minchione se credete che lo faccia. Andiamo, andiamo, siora Marina. Se badassimo a questi qui, ci faremmo ridere dietro dal mondo intero... Roba ne ho e fin che son giovane me la voglio godere. E' così e basta. (*parte*)

Arriva a sbattere le cose, andandosene.

<p>LUNARDO: Questa qua mi tira via i sentimenti...</p> <p>MARINA: Ma sior Lunardo, bisogna capirla, è ambiziosa. Certo, non era necessario agghindarsi così in casa, è inutile. Ma è giovane, non ha ancora abbastanza sentimento.</p> <p>SIMON: Avete finito? E guardatevi voi, siora pettegola!</p> <p>MARINA: Se non dovessi rispettare la casa dove sono.</p> <p>SIMON: Cosa fareste?</p> <p>SIMON: Vi direi di chi siete figlio, orso del diavolo!</p>	<p>Alessandro uscendo va a sistemarsi in fondo, di fianco a Nicola e a Cristian che era già andato a mettersi col violoncello di fianco a Nicola...</p> <p>Probabilmente ci sarà anche Mirco...</p> <p>Uscendo Daniele butta giù il cassone di destra, mentre Jurij, da dietro butta giù il cassone di sinistra...</p> <p>La caduta dei cassoni rivela sul fondo i quattro violoncellisti...</p>
---	--

(La scena Quarta del secondo atto nel nostro spettacolo è spostata in apertura e rimane in dialetto. Come da testo originale)

<p style="text-align: center;"><u>scena sesta</u> <i>MARINA e Margherita in un'altra camera</i></p> <p>MARINA: Via, chiamate Lucietta che le diciamo qualcosa di questo Promesso... così la consoliamo un po'.</p> <p>MARGARITA: Credetemi, siora Marina, non se lo merita.</p> <p>MARINA: E perché?</p> <p>MARGARITA: Perché è una frascona. Ne faccio di tutti i colori per accontentarla, e lei? Figurarsi! Ingrata, altezzosa, sofisticata...</p> <p>MARINA: Cara mia, la gioventù bisogna capirla.</p> <p>MARGARITA: Ma non è più una bambina!</p> <p>MARINA: Quanti anni ha?</p> <p>MARGARITA: Ha fatto i suoi diciotto anni.</p>	<p><i>L'inseguimento coi violoncelli viene interrotto da Marina, cosa che evolve nei violoncelli-marionette. La risposta di Margarita nasce proprio dalla scena dell'inseguimento.</i></p>
---	--

MARINA: Ah, però. Mio nipote ne ha quasi venti.

MARGARITA: Come età la sarebbe giusta.

MARINA: Ed è anche un bravo ragazzo.

MARGARITA: Veramente, anche Lucietta, non è cattiva. Però, va a lune, un momento mi bacia, quello dopo.

MARINA: Fanno così a quell'età, cara mia. Me lo ricordo come fosse ieri: lo facevo anch'io con mia madre. Scommettiamo che oggi combinano le nozze?

MARGARITA: Oggi? Cosa sapete voi?

MARINA: So che sior Lunardo ha invitato a mangiare anche mio cognato Maurizio. Non è solito a fare questi inviti. Vedrete che è come dico.

MARGARITA: Vado a chiamare Lucietta?

MARINA: Cara mia, era ora.

MARGARITA: Vado e vengo (*parte*)

MARINA: (*Sola*) Povera figliola, lasciarla così all'oscuro di tutto, sta matrigna non ha un briciolo di giudizio!

Lasciandole un violoncello

scena settima

MARGARITA, LUCIETTA e MARINA

MARGARITA: Siora Marina vi vuol parlare.

LUCIETTA: Avete qualcosa da dirmi?

MARINA: Siora Margarita...

MARGARITA: Figlia mia...

MARINA: Forza...

MARGARITA: Tocca a voi parlare.

LUCIETTA: Patrone, non tenetemi sulle spine!

MARINA: Ecco... sono contenta per voi Lucietta.

LUCIETTA: E di cosa?

MARINA: Glielo dico?

MARGARITA: Avanti!!

MARINA: Son contenta che siete promessa.

LUCIETTA: (*mortificata*) ... Ah ecco...

MARINA: Non ci credete? Chiedete a lei (*Accennando a MARGARITA*)

LUCIETTA: E' vero, siora madre?

MARGARITA: Si dice.

LUCIETTA: Ma non c'è niente di sicuro.

MARINA: Io dico che è sicuro.

LUCIETTA: Mi burlate, vero signora Marina?

MARINA: Burlo? Ma se so anche chi è il promesso!

LUCIETTA: Davvero? Ma è un sogno!

MARGARITA: E non vorresti che si avverasse sto sogno?

LUCIETTA: Magari! E' giovane? (*a Marina*)

MARINA: Circa la vostra età.

LUCIETTA: E' bello?

MARINA: Piuttosto.

LUCIETTA: (*Ride*) Che voi siate benedetta!

MARGARITA: Figurarsi! Visto? Di colpo si è messa di buonumore.

LUCIETTA: Via, non mi mortificate, pare che vi dispiaccia..

MARGARITA: Oh, no! Per me, meglio stasera che domani.

LUCIETTA: Lo so io il perché

MARGARITA: E allora ditelo!

LUCIETTA: Lo so che non mi sopportate.

MARGARITA: Sentito? Bel modo di parlare.

MARINA: Su, su, donne state in pace!

LUCIETTA: E ditemi, come si chiama?

MARINA: Filippetto.

LUCIETTA: Oh che bel nome! E' uno civile?

MARINA: E' mio nipote.

LUCIETTA: Oh siora zia! Benedetta cara zia (*allegra bacia MARINA*)

MARGARITA: Ma guarda che stomeghezzi!

LUCIETTA: Cara siora state zitta, non prendetevela, sono sicura che avrete fatto anche peggio de mi.

MARGARITA: Ah, certo, per quel bel gioiello che mi è toccato...

MARINA: E ditemi un po', carina, l'avete mai visto?

LUCIETTA: E povera me, quando? Dove? Qui, oltre a voi, non si vede neanche un cane, e io non vado mai da nessuna parte.

MARINA: Se lo vedrete, vi piacerà.

LUCIETTA: Veramente? E quando lo vedrò? Siora madre... quando lo vedrò?

MARGARITA: Sì, sì, siora madre quando lo vedrò, quando lo vedrò... Quando preme a lei supplica se no, per un niente, mette il muso.

LUCIETTA: Lo sapete che vi voglio tanto bene...

MARGARITA: Va là, va là, furbetta.

MARINA: Caspita! Maliziosa da far paura.

LUCIETTA: Eh, dite un po', siora Marina, è figlio di sior Maurizio?

MARINA: Sì, figlia mia. Il suo unico figlio.

LUCIETTA: E' rustego come suo padre?

MARINA: Oh no, è tanto buono.

LUCIETTA: Ma quando lo vedrò?

MARINA: Veramente avrei piacere che vi vedeste, perché potrebbe anche essere che lui non piaccia a voi o che voi non piacciate a lui.

LUCIETTA: Che io non gli piaccia? E' impossibile!

MARGARITA: Chi ti credi di essere, figurarsi, la dea Venere?

LUCIETTA: Non credo una venere, figurarsi, ma neanche un orco...

MARGARITA: Comunque con i suoi bei difetti.

MARINA: Ascoltate Margarita, siora Felice si è fatta meraviglia che questi due ragazzi neanche si vedano, prima. Così si è presa l'impegno di farlo lei. Oggi, come sapete, viene qua a cena e così sentiremo la strategia.

LUCIETTA: Bene, bene, pulito, sensato.

MARGARITA: Sì, sì, si fa presto a dire bene, bene! E se mio marito se ne accorge? Con chi se la prende? Con me!

MARINA: Non avete tutti i torti. Sentiamo cosa ha da dire la siora Felice, ma se c'è qualche pericolo, io anche non me ne intrigo.

LUCIETTA: Ecco, mi fanno assaggiare il miele e poi me lo portano via.

<p>MARINA: Silenzio, viene gente.</p> <p>LUCIETTA: Se è mio padre, scappo via!</p> <p>MARINA: Di cosa avete paura? Non ci sono uomini.</p> <p>MARGARITA: Ma sapete chi c'è? Siora Felice in maschera e che aria malignonazza!</p> <p>LUCIETTA: E' sola?</p> <p>MARGARITA: E con chi dovrebbe essere?</p> <p>LUCIETTA: Ma dai, mamma, guarda come ti voglio bene!</p>	<p>Alessandro rialza il cassone di destra guardando il palcoscenico... Cristian e Marmi tirano su quello di sinistra... L'azione nasce dall'essere state sorprese da chi sta bussando alla porta... Sono complici...</p>
--	--

Scena ottava

dette più FELICE che entra in maschera.

MARGARITA: Vi siete fatta desiderare!

LUCIETTA: Eccome se l'abbiamo desiderata.

FELICE: Se sapeste! Vi conterò.

MARINA: Sola? E vostro marito?

FELICE: C'è, c'è, quel torsolo di verza.

MARINA: E Dov'è

FELICE: L'ho mandato di là, da vostro marito perché devo parlarvi. Ma lo sapete chi c'è di là?

MARINA: Vostro marito

FELICE: Ovvio.

MARINA: Chi?

LUCIETTA: *(con allegria, tra sé)* E' il padre di lui!

FELICE: Sior Maurizio.

MARGARITA: E perché?

FELICE: Andiamo!

MARINA: Andiamo. Siora Margarita...

MARGARITA: Ho capito!

LUCIETTA: *(tra sé)* Io l'avevo capito subito.

FELICE: Possiamo parlare liberamente?

MARGARITA: Lucietta sa tutto.

LUCIETTA: Cara, cara siora Felice...

FELICE: Va là, che siete fortunata!

LUCIETTA: Per cosa?

FELICE: Quel ragazzo, è un gioiellino!

MARINA: Non lo dico perché è mio nipote.... ma è un ragazzo di garbo...

Jurij/Felice si alza semplicemente dalla sua postazione e viene in scena...

Lucietta: (si pavoneggia)

FELICE: *(con fare carbonaro)* Adesso verrà qua.

MARGARITA: Qua?

LUCIETTA: Perché? Non può venire?

MARGARITA: Ma non lo conoscete mio marito? Stiamo attente a quel che facciamo!

FELICE: Il ragazzo verrà qua in maschera, vestito da donna e vostro marito non lo riconoscerà.

MARINA: Certo che l'avete pensata proprio bella!

MARGARITA: Ma lui sospetta di tutto.

LUCIETTA: Ma capisce o no? Sarà in maschera e vestito da donna!

MARGARITA: Appunto! Frasconazza! Verrà solo?

FELICE: Vi pare che una donna, anche se uomo travestito, possa venir sola? Verrà con (a *Marina*) quello di stamattina, il forestiero.

MARINA: Ho capito.

MARGARITA: Ma figurarsi se mio marito vuole in casa gente che non conosce!

FELICE: Ma sarà mascherato anche lui.

MARGARITA: Peggio... no, no assolutamente no!

LUCIETTA: Ma insomma!

MARGARITA: So quel che dico é mio marito, figurarsi, nessuno lo conosce meglio di me.

FELICE: Il vostro o il mio, siamo là. Stesso seme, stessa luna: ma io non mi faccio intimidire.

LUCIETTA: Battono.

MARGARITA: Ma no che non battono!

MARINA: Poveretta... è il cuore che le batte.

FELICE: Signora Margarita, io in questo negozio non ho né entrate né uscite. Quello che sto facendo, lo faccio per la signora

Marina. E anche per 'sta puta, perché le voglio bene. Ma se poi ve ne avete a male..

Bussano forte

LUCIETTA: Ma non sentite che battono?!

MARGARITA: Adesso si che battono. Vado ad aprire.

Scena nona

FELICE, MARINA e LUCIETTA

LUCIETTA: (*a FELICE*) Mi raccomando a Voi.

FELICE: Speriamo bene. Però non vorrei che la signora Margarita se la prendesse.

MARINA: Non badatele, fosse per lei la ragazza non si sposerebbe mai.

LUCIETTA: Se sapeste!

FELICE: Perché, cos'ha contro questa figliola?

MARINA: E' invidiosa. A lei è toccato un marito vecchio e invece alla figliastra uno giovane.

LUCIETTA: Questa è la verità. Non sa dir altro, che "figurarsi, figurarsi".

Scena decima

MARGARITA, e le altre

MARGARITA: Cercano voi, signora Felice.

FELICE: Me?

MARGARITA: Maschere, che vi domandano.

LUCIETTA: (*allegria a Felice*) Maschere che vi domandano!

MARINA: Sarà.... l'amico? (*a Felice*)

FELICE: Può darsi. (*a Margarita*) Fatelo accomodare.

MARGARITA: E se viene mio marito?

FELICE: Ancora? Se viene vostro marito, non gli saprò dar da intendere qualche panzana? Tipo: è mia sorella maritata a Milano. Giusto l'aspettavo in 'sti giorni, e l'è capitata qua da un momento all'altro.

MARGARITA: E la maschera uomo?

FELICE: Oh bella! Mio cognato.

MARGARITA: E vostro marito?

FELICE: Mio marito? Lui basta che lo guardi, con un'occhiata

<p>mi' intende.</p> <p>LUCIETTA: Signora madre, ne ha altre?</p> <p>MARGARITA: Di cosa?</p> <p>LUCIETTA: Difficoltà?</p> <p>MARGARITA: Guarda, tu devi solo... Va, beh, ormai tanto fa che stiano di là quelle maschere come che vengano di qua. Siore maschere, favoriscano, vengano avanti.</p> <p>LUCIETTA: <i>(tra sé)</i> Oddio, come mi batte il cuore!</p>	<p>Le annuncia, come fosse un titolo dichiarato di una scena dell'Arte.</p> <p>Allora le due scrivanie vengono alzate ai due lati, come scranni per i due sposini, in una sorta di "gioco delle coppie"</p>
---	---

<p style="text-align: center;"><u>Scena undicesima</u></p> <p style="text-align: center;"><i>FILIPPETTO e il conte RICCARDO, entrano in maschera da donna.</i></p> <p>MARINA: Allora, signorina Lucietta, che ne dite di queste maschere?</p> <p>LUCIETTA: Cosa dovrei dire? <i>(Fingendo di vergognarsi)</i></p> <p>FILIPPETTO: <i>(tra sé)</i> Oh, che bocciolo di rosa!</p> <p>MARGARITA: Noi, dovremmo andare a cena.</p> <p>RICCARDO: Se è così, leviamo l'incomodo.</p> <p>FILIPPETTO: <i>(tra sé)</i> Se 'ho appena guardata!</p> <p>RICCARDO: <i>(a Filippetto)</i> Andiamo, siora maschera.</p> <p>FILIPPETTO: Orco boia che fretta!</p> <p>MARINA: <i>(A Riccardo e Filippetto)</i> Aspettate un attimo.</p> <p>MARGARITA: <i>(tra sé)</i> Già lo sento nelle orecchie quel satiro di mio marito.</p> <p>FELICE: <i>(a Filippetto)</i> Maschera... Vi piace?</p> <p>FILIPPETTO: Sì, sì.</p> <p>FELICE: Bella, eh?</p>	<p>Filippetto entra rasentando il muro (il cassone di fondo) e ci rimane appiccicato: gli altri dovranno spostare il muro per farlo avanzare... <i>Filippetto entra dal fondo con il burka e il tricorno che fa bautta...</i></p>
--	---

FILIPPETTO: Per diana!

LUCIETTA: *(piano, a Margarita)* Madre...

MARGARITA: *(piano a Lucietta)* Cosa c'è?

LUCIETTA: *(piano a Margarita)* Se almeno lo potessi vedere.

MARGARITA: *(c.s.)* Ti rompo un braccio...

LUCIETTA: *(c.s.)* Che pazienza devo avere...

MARINA: *(A Filippetto)* Maschera... Vi piace?

FILIPPETTO: Assai.

MARINA: Maschera: Tabacco? *(Lo offre a Filippetto)*

FILIPPETTO: Sì signora, sì...

MARINA: Servitevi.

FILIPPETTO: *(Imbambolato prende il tabacco e se lo mette sulla maschera)*

FELICE: Per tirare bisogna togliere la maschera, no?

FILIPPETTO: *(Se la toglie)*

LUCIETTA: Oh! Com'è bello!

MARINA: *(Verso Filippetto)* Ti piace, eh! Ma chi è la più bella tra queste *due* signorine?

MARGARITA: Bene, adesso è ora di finirla, figurarsi, grazie signore, il contrabbando è fatto e se sarà destino...

FELICE: E' vero... Maschere, andate, accontentatevi per adesso.

FILIPPETTO: *(tra sé)* Non mi posso staccare.

LUCIETTA: *(tra sé)* Se ne va il mio cuore.

MARGARITA: E' andata.

MARINA: *(a Filippetto che inciampa nel vestito da donna)* Attento a non inciampare.

FILIPPETTO: Non sono pratico...

Il cassone dietro, quello di sinistra, viene spinto avanti da Daniele e da Natalino o da Alessandro...
Quando si appaia all'altro Cristian va con le spalle al cassone di sinistra...
Poi gli altri li girano a libro uno verso l'altro...

LUCIETTA: *(a Marina)* E' rimbambito, poverino! Ride...

FILIPPETTO: *(a Lucietta)* Mi prendete in giro?

LUCIETTA: *(ridendo)* Chi io?

FILIPPETTO: Furbetta!

LUCIETTA: Ciccino!

MARGARITA: Povera me! Povera me! Mio marito.

MARINA: Oh, per diana: anche il mio.

FELICE: E allora? Gli presenterò mia sorella.

MARGARITA: Se ci scopre, povera me. *(a Filippetto, e a Riccardo spingendoli)* Presto, presto, nascondetevi! Nascondetevi di là!

RICCARDO: Ma perché?

FELICE: Vada, signor Riccardo, vada di là! Faccia il piacere.

RICCARDO: Ma solo per compiacervi.

LUCIETTA: *(tra sé)* Mi tremano le gambe!

MARGARITA: *(a Felice e Marina)* Visto? Io l'avevo detto.

MARINA: *(a Margarita)* Eh, che sarà mai!

FELICE: Quando andremo a cena, se la batteranno.

MARGARITA: Sono stata troppo minchiona!

Ale, Daniele e Cristian girano i cassoni e aprono le porticine laterali...

Scena dodicesima

LUNARDO, SIMON e dette.

LUNARDO: Patrone, signore, siete stufe d'aspettare? Adesso andremo a desinare. Aspettiamo il signor Maurizio, e andiamo.

MARGARITA: Come, non era di là, il signor Maurizio?

LUNARDO: C'era, ma non c'è più. (A *Lucietta*). Cos'hai tu? Mi sembri un po' sbattuta.

LUCIETTA: Cosa? No... niente ... volete che vada via?

LUNARDO: No, no, sta qua, figlia mia, che è arrivata la tua giornata: vero sior Simon?

SIMON: Certo, certo!

MARGARITA: Ma il signor Maurizio?

LUNARDO: E' andato per un servizio, e tornerà adesso, adesso...

MARGARITA: (*tra sé*) Povera me..

LUCIETTA: (*tra sé*) Mi tremano le gambe..

FELICE: C'è qualche novità, signor Lunardo?

LUNARDO: Siora sì.

MARINA: Allora dite, così sappiamo anche noi.

MARGARITA: Io devo essere sempre l'ultima a sapere le cose!

LUNARDO: Ah moglie mia, oggi potete dire quello che vi pare, non ho voglia di litigare. Sono allegro e voglio che ce la godiamo. *Lucietta*, vien qua...

LUCIETTA: (*Si accosta tremando*)

LUNARDO: Ma cos'è che hai che tremi così?

LUCIETTA: Non so neanch'io. (*Tremando*)

LUNARDO: Hai la febbre? Allora ascoltami, che ti passa. In presenza di mia moglie, che ti fa da madre, di questi due galantuomini e delle loro padrone, ti annuncio che sei novizza!

LUCIETTA: (*Trema, piange e quasi casca*)

I 3 rusteghi entrano tipo pistoleri, nel silenzio. Si crea allarmismo perché qui le donne s'accorgono dell'assenza di Maurizio.

LUNARDO: Ma cosa fa? Ti dispiace che t'abbia fatto novizza?	
LUCIETTA: Sior no.	
LUNARDO: E sai chi è il tuo novizzo?	
LUCIETTA: Sior sì.	
LUNARDO: Lo sai? No che non lo sai! (<i>sdegnato</i>) Qualcuno te l'ha detto?	
LUCIETTA: Sior no, no... non so niente. Compatisca, che non so neanche io cosa dico.	
LUNARDO: Ah, bene, povera innocente! (<i>a Simon e Cancian</i>) Visto che sottomessa?	
FELICE: (<i>piano a Margarita</i>) Se sapesse...	
MARGARITA: (<i>piano alle complici</i>) Ho paura che abbia mangiato la foglia...	
MARINA: (<i>a Margarita</i>) Non c'è pericolo.	
LUNARDO: Allora sappiate che il novizzo è il figlio del signor Maurizio, nipote della signora Marina.	
MARINA: Davvero? Mio nipote?	
FELICE: Ma che bella sorpresa che ci fate!	
MARINA: Ho tanto piacere, davvero!	
FELICE: Di meglio non potevate trovare	
MARINA: (<i>E' uscita la capobanda, non sa che dire</i>) E... quando si faranno 'ste nozze?	
LUNARDO: Oggi.	
MARGARITA: Oggi?	
LUNARDO: Sior sì, oggi! Anzi, adesso, appena arriva sior Maurizio con suo figlio. E' andato a prenderlo e lo mena qua. Desiniamo insieme, e poi subito si daranno la mano. Non voglio brodi lunghi!	
MARGARITA: (<i>tra sé</i>) Oh, povera me!	
LUCIETTA: (<i>tra sé</i>) Adesso mi tremano anche le budella.	
LUNARDO: Ma si può sapere che cos'hai tu?	

LUCIETTA: Niente.	
-------------------	--

<p style="text-align: center;"><u>Scena tredicesima</u> <i>MAURIZIO, CANCIANO e detti, entra Canciano dall'interno</i></p> <p>LUNARDO: Oh, eccovi dov'è sior Maurizio? <i>(a Canciano)</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Entra Maurizio dall'esterno</i></p> <p>MAURIZIO: <i>(turbato)</i> Sono qua.</p> <p>LUNARDO: Ma cosa avete anche voi?</p> <p>MAURIZIO: Son fuori di me.</p> <p>LUNARDO: Cos'è stato?</p> <p>MAURIZIO: Sono andato a casa, ho cercato Filippetto e non l'ho trovato.</p> <p>FILIPPETTO: Oddio!</p> <p>MAURIZIO: Chi c'è di là?</p> <p>TUTTE: Nessuno</p> <p>MAURIZIO: Mi hanno detto che è uscito in compagnia de un certo signor Riccardo, che pratica la signora Felice.</p> <p>RICCARDO/LUNARDO – Oddio</p> <p>MAURIZIO: <i>(a Canciano)</i> Ma chi è 'sto signor Riccardo? Chi è sto forestiero? Cosa c'entra con mio figlio e con vostra moglie?</p> <p>CANCIANO: Io, sto sior Riccardo, non so chi sia, né chi l'abbia mandato. Non ho detto niente fino adesso, ho mandato giù bocconi amari per accontentare mia moglie, per non strepitare. Ma adesso dico che quel cicisbeo per casa mia non lo voglio più.</p> <p>MAURIZIO: Dov'è mio figlio?</p> <p>FELIPPETTO: Oddio!</p>	
--	--

Scena quattordicesima

FELIPPETTO e detti

FELIPPETTO: Oddio! (*Fuori scena, emette un lamento preoccupato*)

LUNARDO: Ma chi c'è in camara?

FELIPPETTO: (*entrando*) Io l'ho detto al sior Conte..

LUNARDO: Al sior Conte?

FILIPPETTO: Non scappiamo..

LUNARDO: Scappiamo?

FILIPPETTO: Ma lui è scappato dalla finestra!

LUNARDO: Forestieri in casa mia?

MAURIZIO: E tu? Vestito da donna?!

FILIPPETTO: Sior padre, per carità... (*s'inginocchia*)

LUCIETTA: Sior padre, per misericordia... (*s'inginocchia*)

LUNARDO: Cosa c'entri anche tu?

MAURIZIO: Vieni qua tu, vieni qua, furbazzo. Adesso facciamo i conti a casa! (*Piglia per un braccio Filippetto ed escono. Felippetto andando via saluta Lucietta che si dispera*)

LUNARDO: (*Fulmina con un'occhiata Margarita*) Siora moglie? Siora moglie?

MARGARITA: Io non so niente, mai saputo niente!

LUNARDO: Me la pagherai, disgraziata!

MARGARITA: Aiuto!

MARINA: Tenetelo!

SIMON: State calmo.

CANCIANO: Non peggiorate la situazione! (*Simon e Canciano strascinano dentro Lunardo e partono in tre*)

MARGARITA: E anche tu, frasconazza. (*piglia per un braccio Lucietta*)

Ricordarsi il gioco per cui Margarita intimorita s'abbassa e guarda Lunardo da sotto la punta del tricorno e resta fino al caos generale.

<p>LUCIETTA: Che colpa ho io!</p> <p>MARGARITA: Venite via con me! <i>(la tira)</i></p> <p>MARINA: Ma lasciatela poverina!</p> <p>MARGARITA: <i>(a Lucietta)</i> Tutta causa sua.</p> <p>LUCIETTA: Son disperata!</p> <p>MARINA: Ma non disperatevi, pensiamo a come si può rimediare piuttosto!</p> <p>MARGARITA: Sia maledetto il momento che son venuta in questa casa. E' successo un disastro. E tutto per causa vostra!</p> <p>FELICE: Patrone, io sono una donna onorata. Ho sbagliato e voglio rimediare.</p> <p>MARGARITA: Adesso? E come?</p> <p>FELICE: Come, come! Se vi dico come finisce la commedia. <i>(escono)</i></p>	<p><i>Jurij riappare da dietro il cassone rivestendosi come Felice.</i></p> <p><i>“Mia”, dice Felice, non sentita.</i></p> <p><i>Appena parte la musica Jurij dirige tutti fisicamente, tipo “apprendista stregone”: i rusteghi portano via le scrivanie, i ragazzi girano le casse a muro (Nicola tira e Ale spinge quella di sinistra vista pubblico) e preparano le scrivanie per salire. Scende il RINOCERONTE, mentre i cassoni dietro vengono uniti a formare una parete, come il fondo del quadro di Longhi, i ragazzi si sporgono dai cassoni per vedere il rinoceronte, salendo sulle scrivanie che avranno spostato dietro ai cassoni... Nicola e Daniele accompagnano il rinoceronte quando scende e solo quando tot sceso emergono rusteghi e maschere donna (vista pubblico sono nell’ordine Natalino, Christian, Eugenio, Ale, Mirko).</i></p>
---	--

--	--

ATTO TERZO

Scena prima

*Camera di Lunardo
LUNARDO, CANCIANO e SIMON*

Su "veniamo" le 2 maschere scendono, come scacciate dalla voce di Lunardo, e s'uniscono al crocchio intorno a Felice, seduta a destra (vista pubblico) ad ascoltare

LUNARDO: Veniamo a dire il merito: di onore si tratta, di reputazione della mia casa. Un uomo della mia sorte. Cosa diranno di me? Cosa dirà tutta Venezia di Lunardo Cròzzola?

SIMON: Quieto caro compare, quieto. Non è colpa vostra. La causa è delle donne: castigatele, e tutto il mondo vi loderà.

CANCIANO: Certo! Bisogna dare l'esempio. Bisogna umiliar la superbia di , 'ste donne altere, e insegnare agli uomini a castigarle.

SIMON: E dicano pure che siamo rusteghi.

CANCIANO: E dicano pure che siamo selvatici!

LUNARDO: Mia moglie, è la causa di tutto.

SIMON: Castigatela!

LUNARDO: E la piccola frasconazza, le va dietro.

CANCIANO: Mortificatela.

LUNARDO: Sì, ma la capobanda è vostra moglie

CANCIANO: La castigherò.

LUNARDO: E la vostra è d'accordo.

SIMON: Sì, ma la pagherà anche lei.

LUNARDO: E come? Cari amici, veniamo a dir il merito: cosa dobbiamo fare con queste mogli? Per la figlia è facile. Prima di tutto a monte il matrimonio. Mai più che parli di maritarsi. La manderò lontana dal mondo, tra quattro muri, e chiuso. Ma le mogli, come facciamo a castigarle? Avanti, dite la vostra

opinione.

CANCIANO: Veramente, confesso, sono un po' in imbarazzo.

SIMON: Si potrebbe chiudere anche loro in convento, tra quattro muri, e risolvere così.

LUNARDO: Ma questo, veniamo a dire il merito, diventa un castigo più per noi che per loro. Bisogna pagare le spese del ritiro, mandarle vestite con un po' di pulizia. E poi, per ritirate che le siano, avrebbero là, più spasso che qua, in casa mia. Dico bene?

SIMON: Benissimo, specialmente da voi e da me, che non gli lasciamo briglia sul collo, come il nostro compare Cancian.

CANCIANO: Cosa volete che vi dica? Avete ragione. E chiuderle in casa? In una cameretta buia, dargliele di tanto in tanto... fargli fare solo le feste con noi e poi tornare a chiuderle, che non vedessero nessuno e che non parlassero con nessuno...

SIMON: Le donne rinchiuso e senza parlare con nessuno? Sto castigo le fa crepare in tre giorni.

CANCIANO: Tanto meglio.

LUNARDO: Ma... chi è l'uomo che voglia passare per l'aguzzino? E poi, se i parenti lo sanno, fanno il diavolo, metteranno in mezzo tutto il mondo, e poi ancora passerei per un orso, un tanghero, un cane...

SIMON: Quando hai ceduto una volta, per amore o per impegno, non sei più padrone di niente.

LUNARDO: La cosa giusta sarebbe, veniamo a dire il merito, il legno!

SIMON: Certo! E se la gente ha qualcosa da dire, che dicano!

CANCIANO: E se si rivolta contro?

SIMON: Eh, potrebbe succedere...

CANCIANO: Potrebbe? Succede!

LUNARDO: Potremmo anche passare brutti momenti...

SIMON: Ci sono dei mariti che bastonano le mogli: cosa credete che ottengano? Quelle fanno ancora più dispetti. Se non le ammazzi, non c'è rimedio. (non serve a niente)

LUNARDO: Ammazzarle poi no!

CANCIANO: Ma certo che no, perché alla fine, giratela come volete, senza donne non si può stare.

SIMON: Ma non sarebbe una contentezza avere una moglie come si deve? Quieta, ubbidiente? Non sarebbe una consolazione?

LUNARDO: Eh, io l'ho provata, una volta, quella giusta! La mia prima, poveretta, (sta là) era un agnello. Questa qua è un basilisco!

CANCIANO: E la mia? Tutto a modo suo si deve fare!

SIMON: La mia, neanche mi ascolta!

LUNARDO: Questa volta, però, hanno passato il segno! bisogna trovare una soluzione... Ma quale?

SIMON: Mandatela dai suoi parenti.

LUNARDO: Certo! Così mi faccio ridere dietro anche da loro!

CANCIANO: Mandatela fuori, fatela stare in campagna.

LUNARDO: Per punizione la mando in villeggiatura? Mi consumerebbe tutte le entrate in quattro giorni.

SIMON: Trovate qualcuno che le parli, che la metta in riga.

LUNARDO: Per carità, quella non da retta a nessuno.

CANCIANO: Mortificatela, tenetela bassa, chiudetela a chiave vestiti e gioielli.

LUNARDO: Ho provato, è stato anche peggio.

SIMO: Ho capito, fate così, compare.

LUNARDO: Come?

SIMON: Godetevela così com'è!

CANCIANO: Penso anch'io che non ci sia altro rimedio.

LUNARDO: Avete ragione, una volta sposati è troppo tardi. Ma stavolta l'ha combinata grossa. Rovinarmi una figlia di quella sorte. Una colomba innocente! Ah no. La devo castigare!

SIMON: Ma la causa di tutto è stata la signora Felice!

LUNARDO: (*guarda CANCIANO con commiserazione*)

CANCIANO: Gavè rason! Mia moglie la pagherà.	
--	--

Scena seconda
FELICE e detti

FELICE: Patroni riveriti.

CANCIANO: Cosa fate qua?

LUNARDO: Cosa volete in casa mia?

SIMON: E' tornata per far nascere qualche altra bella scena?

FELICE: Si stupiscono perché sono qua i signori? Vorreste che fossi andata via? Credevate, signor Cancian che fossi fuggita col forestiero?

CANCIANO: Se vi vedo ancora una volta con quello ve la faccio vedere io!

FELICE: Ditemi un po', caro marito, ho mai visto quel signore senza di voi?

CANCIAN: Ci mancherebbe...

FELICE: Senza di voi, l'ho mai ricevuto in casa? E Allora, perché pensavate che potessi andarmene con lui?

CANCIANO: Perché siete una matta.

FELICE: (*tra sé*) Fa il furbo perché è in compagnia.

SIMON: (*piano a Lunardo*) Oe, che lingua!

LUNARDO: (*a Simon*) Prenderla per il collo e allungarglielo come a una gallina... E quel martuffo, sta zitto.

SIMO: (*c.s.*) Cosa volete, che faccia, che l'ammazzi?

FELICE: Via, sior Cancian, non dite niente?

CANCIANO: Andiamo, signora, venite a casa con me.

FELICE: Calma...

CANCIANO: Mi meraviglio che abbiate tanto muso de venire qua.

FELICE: Perché, cos'ho fatto?

CANCIANO: Non mi fate parlare.

FELICE: Parlate invece!

I Rusteghi, sorpresi da Felice, scendono e vanno a sinistra (vista pubblico) così da formare una squadra maschile contrapposta anche fisicamente al crocchio delle donne. Su "riveriti" intanto i ragazzi girano i rinoceronti di muso. Dopo vanno a riporre tutti gli oggetti dietro le quinte e in fondo, ma intanto ascoltano. Va studiato bene l'equilibrio e il tempo nel riporre gli oggetti ai due lati (N.d.T.arasco)

CANCIANO: Andiamo via.

FELICE: Signor no.

CANCIANO: Andiamo, che... per diana... (*minacciandola*)D

FELICE: Per Diana, per diana... Cos'è, signore? M'avete trovata in un vicolo? Sono la vostra serva? E' così che si parla con una donna civile? Sono vostra moglie; forse mi potete comandare, ma non mi faccio strapazzare. Io non manco di rispetto a voi, e voi dovete mancarlo a me. E visto che siete mio marito, non parlatemi mai più in questo modo. Minacciarmi? E cos'è questo rispetto? Questo alzare le mani? Malmenare me? Una donna della mia sorte? Signor Cancian, vi hanno montato questi patroni? Bei consiglieri. Queste asinerie l'avete imparate da loro, vero? Un galantuomo, tratta da galantuomo. Ho sbagliato, correggetemi, ma non si strapazza, e non si smanazza e non si tratta così. Capito, sior Cancian? Abbiate giudizio voi, se volete che ne abbia io.

CANCIANO: (*resta ammutolito*)

SIMON E LUNARDO: (*ripetono mimando il loro dialogo precedente*)

FELICE: Allora sior Cancian, non dite niente?

CANCIANO: Dico: "Chi ha più giudizio lo usi."

FELICE: Sentenza di Cicerone! E i patroni?

LUNARDO: Siora cara, non fatemi parlare.

FELICE: Perché? Son qua apposta perché parliate; so che vi lamentate di me, e avrei proprio piacere di sentire le vostre lamentazioni. Sfogatevi con me, sior Lunardo, ma non state a metter su mio marito. Perché, se mi direte le vostre ragioni, sono donna giusta, e se ho torto sarò pronta a darvi soddisfazione. Recordatevi però, che mettere disunione tra marito e moglie è uno di quei mali che non si sanano facilmente. E quel che non vorreste che gli altri facessero con voi, neanche voi lo dovrete fare agli altri. E parlo anche con il signor Simon...

LUNARDO: Tocca a voi adesso.

FELICE: ... che con tutta la sua prudenza sa far la parte del diavolo, all'occorrenza. Parlo con tutti tre e ve parlo schietto, così mi capite. Sono una donna d'onore e se avete qualcosa da dire, parlate.

LUNARDO: Ditemi, donna d'onore, chi ha fatto venire il

Finito di riordinare i ragazzi tornano a formare il gineceo intorno a Felice tipo "Piccole donne".

giovane in casa mia?

FELICE: Sono stata io. L'ho fatto venire io.

LUNARDO: Brava, signora!

SIMON: Pulito! Ben fatto.

CANCIANO: Lodatevi, bell'azione avete fatto!

FELICE: Non mi lodo, era meglio che non lo facessi, ma non è stata una cattiva azione.

LUNARDO: Ma chi vi ha autorizzata?

FELICE: Vostra moglie.

LUNARDO: Mia moglie? Vi ha fatto un ordine scritto? Vi ha pregata? E' venuta lei a dirvelo? (*cenni d'intesa con Simon, che sembra replicare: "Gliele hai cantate chiare!"*)

FELICE: Signor no; me l'ha detto signora Marina.

SIMON: Mia moglie?

FELICE: Vostra moglie.

SIMON: E sarebbe stata lei a pregare il forestiero di far la parte?

FELICE: No, il forestiero l'ho pregato io .

CANCIANO: Voi? (*con sdegno*)

FELICE: Signor sì, io! (*con altrettanto sdegno*)

CANCIANO: (*tra sé*) Maledetto carattere. Non si può parlare!

LUNARDO: (*cambia tattica, non più sdegnato ma ecumenico*)
Ma perché? Perché signora Marina se n'è impiccata? E perché mia moglie s'è fatta convincere?

FELICE: Perché, perché! Ascoltatemi; Lasciatemi dire senza interrompermi. Se avrò torto, mi darete torto; e se avrò ragione mi darete ragione.

Prima di tutto, una cosa. Non andate in collera, e non ve ne abbiate a male. Siete troppo rusteghi, siete troppo selvaggi. La maniera che usate con le donne, con le mogli, con le figlie, è così "stravagante" che non potranno mai amarvi veramente. Ubbidiscono per forza ma dentro sono mortificate e con ragione. Vi considerano non mariti non padri, ma tartari, orsi e aguzzini.

S'alza il volume della musica e Jurij fa partire i ragazzi per farsi spazio. Dopo "ragione" loro aprono le casse a libro (Ale e Nicola come sopra) e le sistemano più in proscenio. Spingono poi il rinoceronte fra le casse ma decisamente in

Veniamo a dir il merito, signor Lunardo. Volete sposare vostra figlia e non glielo dite, di più, non deve nemmeno saperlo e non le fate neanche vedere l'uomo. Piaccia, o non piaccia si deve prendere quello che piace a voi. Le ragazze per bene non fanno l'amore e il marito l'ha da trovare il signor padre! Devono obbedire! Ma non è metterle una corda al collo? Avete una figlia sola...

Il giovane non è brutto: le piacerà. Ne siete sicuro, veniamo a dire il merito? E se non le piacesse, che vita sarebbe la sua? Vostra moglie desiderava che almeno si vedessero ma non aveva il coraggio di affrontarvi. Si è raccomandata a me e io ho avuto l'idea della maschera. Io ho pregato il forestiero di prestarsi. Si sono visti, si sono piaciuti. Loro sono contenti. Voi dovrete essere contento, capire vostra moglie e lodare siora Marina. Io l'ho fatto per buon cuore.

Se siete uomini, bene, se siete tangheri, amen. La ragazza è onesta, il ragazzo non ha fatto del male e noi altre siamo donne d'onore. Ho finito l'arringa. Benedite il matrimonio, e compatite l'avvocato.

(Lunardo, Simon e Cancian si guardano l'un l'altro, senza parlare)

FELICE: *(tra sé)* Li ho messi nel sacco.

LUNARDO: Simon, cosa dite?

SIMON: Se stesse a me, *benedirei* il matrimonio.

CANCIANO: Anch'io non voterei contrario.

LUNARDO: E invece, ho paura che dovremo disdire tutto.

FELICE: Perché, per cosa?

LUNARDO: Perché il padre del ragazzo, veniamo a dire il merito...

FELICE: Veniamo a dire il merito, il padre del ragazzo, sono sicura, non dirà di no.

LUNARDO: E allora, cosa dobbiamo fare?

SIMON: Di tante, che ne abbiamo pensate, la migliore è prendere le cose come vengono.

LUNARDO: E l'affronto?

FELICE - Quale affronto? Una volta sposata, non c'è più l'affronto.

CANCIANO: Lunardo, la Felice avrà i suoi difetti ma ogni tanto è una donna di buon senso...

fondo. Fatto ciò portano via tutto ciò che è rimasto davanti. Felice e le donne iniziano ad abbozzolare i Rusteghi in una immaginaria ragnatela.

- *Portando le casse in proscenio Daniele apre il cassone di sinistra (vista pubblico), e in sincrono Nicola e Ale portano al centro quello di destra (v.p.), come quinta davanti al rinoceronte.*
- *Insero battuta di Eugenio "Per tutta la vita..." (allego)*
- *Dopo l'insero Nicola e Ale portano la quinta a destra (v.p.)*

<p>FELICE: E' vero sior Cancian? (dolcemente)</p> <p>LUNARDO: Ma insomma, cosa dobbiamo fare?</p> <p>SIMON: Prima di tutto andrei a cenare.</p> <p>CANCIANO: E' vero, c'è anche la cena. E chi ci pensava più!</p> <p>FELICE: Ma qui il padrone non è un allocco e niente va sprecato. Fate così, signor Lunardo, andate a chiamare vostra moglie e vostra figlia. Brontolate un poco come vostro solito, ma poi, basta. Facciamo venire il ragazzo e finiamo sta commedia.</p> <p>LUNARDO: Se le vedo, quelle due, ho paura di non trattenermi.</p> <p>FELICE: Vi capisco, sfogatevi, avete ragione. Siete contento adesso?</p> <p>CANCIANO: Chiamiamole.</p> <p>FELICE: Ci penso io! (<i>parte correndo</i>)</p>	
--	--

<p style="text-align: center;"><u>scena terza</u> <i>LUNARDO, CANCIANO e SIMON</i></p> <p>LUNARDO: Che gran chiacchiera questa vostra moglie! (<i>a Canciano</i>)</p> <p>CANCIANO: Adesso capite perché qualche volta mi lascio menar per il naso. Altro che martuffo! Se solo parlo, mi fa di quelle <i>arringhe</i>...</p> <p>LUNARDO: E voi?</p> <p>CANCIANO: Complimenti all'avvocato.</p> <p>SIMON: Gran cosa le donne! Per un verso o per l'altro si fa come vogliono loro. E' sicuro!</p> <p>LUNARDO: Se le lasci parlare, non hanno mai torto.</p>	<p><i>I 3 rusteghi sono in centro, i ragazzi ("ballando"?) girano il rinoceronte profilato sul fondo, muso a destra (v.p.) ma non ancora spiaggiato.</i></p>
---	--

Scena quarta

FELICE, MARINA, MARGARITA, LUCIETTA e detti.

FELICE: Eccovele qua. Pentite e contrite che domandano perdono.

LUNARDO: *(A Margarita)* L'avete fatta grossa.

FELICE: La colpa è mia.

LUNARDO: *(A Lucietta)* E tu, delinquente, cosa meriteresti?

FELICE: Parlate con me. Vi risponderò io.

LUNARDO: Uomini in casa, morosi sconti!

FELICE: Prendetevela con me, la colpa è mia.

LUNARDO: *(a Felice)* Ma andatevi a far squartare anche voi!

FELICE: *(a Lunardo, deridendolo)* Veniamo a dire il merito...

CANCIANO: *(a Lunardo)* Ma è mia moglie, come vi permettete?

LUNARDO: *(a Cancian)* Compatitemi. Sono fuori di me.

MARGARITA: *(mortificata)*

LUCIETTA: *(piange)*

MARGARITA: Signora Felice, sarebbe così che l'avete sistemata?

SIMON: *(a Marina)* Anche voi, signora, meritereste la vostra parte.

MARINA: Io? Prendo su e vado via...

FELICE: Ma fermatevi! Al povero sior Lunardo è rimasta in corpo un po' di collera da sputare fuori. Per il resto, vi scusa e vi perdona. Si sposteranno vero, sior Lunardo?

LUNARDO: *(bofonchiando ruvido)* Siora sì, siora sì. .

MARGARITA: Caro marito, sapeste che sofferenza! Credete, io non sapevo niente. Quando sono venute quelle maschere, non volevo lasciarle passare... è stata, è stata...

FELICE: Sì, sono stata io, occorre ripetere?

Lucietta entra con il vestito di peluches

Filipetto si scambia il vestito con Lucietta...

MARGARITA: *(piano a Lucietta)* Dite anche voi qualcosa.

LUCIETTA: Sior padre, domando perdono ma non ho colpe...

FELICE: Sì, sono stata io, ripeto, sono stata io.

MARINA: A dire la verità, anch'io ho la mia parte di merito.

SIMON: *(a Marina, con ironia)* Lo sappiamo che siete una
sioretta di spirito.

MARINA: Più di voi, di sicuro.

FELICE: Chi arriva?

MARINA: Sono loro.

Entrano gli altri

LUCIETTA: *(Allegra)* ... Il mio moroso!

LUNARDO: Chi c'è? Chi viene? Uomini? Donne, via de qua!
(Mandandole via come galline)

FELICE: Ma guardate, cosa siamo, galline? Avete paura, che ci
mangino? Non siamo tutti qui? Voi non siete qui? Che vengano!

LUNARDO: Comandate voi, patrona?

SIMON: *(gli fa il consueto cenno di approvazione)*

FELICE: Comando io!

LUNARDO: Ah. Il forestiero non lo voglio. Se viene lui, me ne
andrò io.

FELICE: E perché? E' persona per bene.

LUNARDO: Che sia quel che sia, qui, non lo voglio. Mia
moglie e mia figlia non sono abituate a vedere gente.

FELICE: Eh, per una volta, avranno pazienza, vero ragazze?

MARGARITA: Oh io sì.

LUCIETTA: Oh anche io.

LUNARDO: Io sì, anch'io *(burlandole)* E invece io dico no!*(a
Felice)*

FELICE: *(tra sé)* Che orso, che satiro!

LUCIETTA - (*Tra sé*) A me basta che ne venga uno soltanto.

FELICE: Va ben, basta che concludiamo: faccio passare il novizzo (*esce per rientrare con Felippetto*).

LUNARDO: (*agli altri*) E' casa sua qua!

Scena ultima

FELIPPETTO e detti

FELICE: (*rientrando con Felipetto*) Ecco il novizzo!

FELIPPETTO: Padroni. (*Ha occhi solo per Lucietta che ricambia*)

LUNARDO: Sior giovanotto... io dico, veniamo a dire il merito, che i figli ben allevati non vanno in maschera, e non vanno in casa delle ragazze oneste, veniamo a dire il merito!!!

LUCIETTA: (*sull'orlo del pianto*)

FELICE: La verità, signor Lunardo, veniamo a dire il merito, è che siete voi la vergogna. Siete un uomo o un bambinetto? Dite, disdite...la rigirate.

MARINA: (*A Lunardo*) Ma guarda che gesti! Non era promessa? Non era chiuso il contratto? Cosa è successo? Cosa sono questi capricci? Queste smorfie? Questi musì?

MARGARITA: E adesso dico anch'io la mia.

LUNARDO: Anche ti?

MARGARITA: Anche mi! Fin a un certo punto me la sono fatta passare, ma adesso dico: sissignori, sì, lui deve prendersela e sposarsela.

RIPETONO IN CORO: Sior sì, lui deve prendersela e sposarsela.

LUNARDO: Che se la prenda e che se la sposi: io sono stufo. Non ne posso più!

LUCIETTA e FELIPPETTO (*saltano per allegrezza*)

MARGARITA: Allora marito, gli facciamo unire le mani?

LUNARDO: Aspettate un pochino. Lasciate che mi scenda giù la collera.

MARGARITA : Caro marito, ve compatisso. Conosco il vostro temperamento galantuomo, amoroso, de buon cuore, ma troppo pignolo. Avrete anche ragione. Ma vostra figlia, quanto io stessa, vi abbiamo chiesto di perdonarci. E' già tanto per una donna! Mi levarei anche tutto quel poco che ho, per la pace in famiglia. Sposate questa ragazza, io andrò per il mio destino.

LUCIETTA: Cara siora madre, benedetta, le domando perdono di quel che ho detto, di quel che ho fatto e di quel che farò.

FILIPPETTO: (*Tra sé*) Commuove anche me.

LUNARDO: (*Si asciuga gli occhi*).

CANCIANO: Ecco, sior Lunardo, quando fanno così ...

SIMON: Con le buone, o con le cattive, fanno tutto quel che vogliono.

FELICE: Allora, signor Lunardo?...

LUNARDO: Un momento! (*con sdegno*)

LUNARDO: Lucietta. Vieni qua (*amorosamente*)

LUCIETTA: Signor.

LUNARDO : Vien qua! (*brusco*)

LUCIETTA: Vengo.

LUNARD: Vuoi sposarti?

LUCIETTA: (*si vergogna, e non risponde*)

LUNARD: Via, rispondete, vuoi sposarti? (*con sdegno*)

LUCIETTA: Signor sì, sior sì. (*forte, tremando*)

LUNARDO: L'hai visto eh, il moroso?

LUCIETTA: Sior sì. Mi piace.

FILIPPETTO: Oh... (*sembra che svenga*)

LUCIETTA: Tenetelo, tenetelo!

SIMO: Che il cielo vi benedica. Giovanotto, Dategli la mano.

FILIPPETTO: Come si fa?

FELICE: Facile, così. (*Unisce lei le mani*) Questo è mio marito. Questa è mia moglie.

MARGARITA: Che coccoli!

LUNARDO: (*Si asciuga gli occhi*)

MARGARITA: Signor Simon, signor Canciano, sarete i compari.

<p>CANCIANO: Si signora siamo qua, siamo testimoni.</p> <p>SIMON: E quando avranno un bambino (<i>si commuove</i>)...</p> <p>FILIPPETTO: (<i>ride e salta</i>)</p> <p>LUCIETTA: (<i>si vergogna</i>)</p> <p>LUNARDO: Per adesso, state allegri, che andiamo a desinare.</p> <p>FELICE: Caro signor Lunardo, quel forestiero che per amor mio sta di là ad aspettare, sarà educato mandarlo via? La civiltà non insegna a trattare in questo modo.</p> <p>LUNARDO: Adesso andiamo a cenare.</p> <p>FELICE: Invitate anche lui.</p> <p>LUNARDO: Siora no.</p> <p>FELICE: Ecco, è questa rusteghezza, questo selvaticume, la causa di tutto il caos di oggi e che vi fa essere, tutti e tre, parlo con tutti e tre... vi fa essere rabbiosi, odiosi, malcontenti, e universalmente burlati.</p> <p>Siate un poco più civili, trattabili, umani. Prima esaminate le azioni delle vostre mogli e quando sono giuste, aggiungeteci del vostro, sopportate qualcosa anche voi. Quel forestiero è persona onesta, civile; frequentandolo non faccio niente di male; mio marito lo sa.</p> <p>Insomma, se volete vivere quieti, se volete star bene con le donne, siate uomini, non selvaggi. Comandate ma non tiranneggiate. E amate, se volte essere amati.</p> <p>CANCIANO: Grande mia moglie!</p> <p>SIMON: Signor Lunardo, persuaso?</p> <p>LUNARDO: E voi?</p> <p>SIMON: Io sì.</p> <p>LUNARDO: (<i>A Margarita</i>) Dite al forestiero, che resti a cenare. E mandate a chiamare anche sior Maurizio.</p> <p>MARGARITA: Così si fa. Speriamo che abbia capito la lezione.</p> <p>MARINA: Filippetto, nipote, come la tratterai la tua futura sposa?</p> <p>FILIPPETTO: Così come ha ordinato siora Felice.</p> <p>LUCIETTA: Oh, io mi accontento di tutto.</p>	
--	--

MARGARITA: Le dispiace solamente quando le cascate sono mosce.

LUCIETTA: Ma via, non mi ha ancora perdonata?

FELICE: Adesso basta. Andiamo a cenare, che è ora.

E se il cuoco del sior Lunardo non ha cucinato selvaggina, a tavola selvaggi non ce ne saranno. Siamo tutti civilizzati, (civili) tutti buoni amici, con tanto di cuore.

Allegria, mangiamo, beviamo e brindiamo alla salute di tutti quelli che con bontà e cortesia ci hanno ascoltato, sofferto, e compatito.